



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.61
5 December 1988

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 28 ноября 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ДЛАМИНИ (Свазиленд) (Заместитель Председателя)

позднее: г-н ВАН ЛИЕРОП (Вануату) (Заместитель Председателя)

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки: [36] (продолжение)

- a) Доклад Специального комитета против апартеида
- b) Доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку
- c) Доклады Генерального секретаря
- d) Доклад Специального политического комитета
- e) Проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-н Дламини (Свазиленд), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ:

- a) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА (A/43/22)
- b) ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО КОНТРОЛЮ ЗА ПОСТАВКАМИ И ПЕРЕВОЗКАМИ НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ В ЮЖНУЮ АФРИКУ (A/43/44)
- c) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/43/682, A/43/699, A/43/786)
- d) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/43/802)
- e) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ A/43/L.30-A/43/L.38, A/43/L.41 и A/43/L.42

Г-н ТЕРНУДД (Финляндия) (говорит по-английски): Две недели назад Генеральная Ассамблея обсуждала вопрос о Намибии, одну из самых жгучих проблем южной части Африки. В то время у нас были причины для осторожного оптимизма, который последовательно набирает силу. К сожалению, в ходе наших нынешних прений о политике апартеида у правительства Южной Африки нет места для оптимизма. Фактически положение в Южной Африке даже ухудшилось после наших дискуссий на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Не прекращаются нарушения прав человека и основных свобод. Чрезвычайное положение, введенное два года назад, продлено еще на год. Однако правительство Южной Африки не может подавить волю народа с помощью мер, использовавшихся в предыдущие годы. Поэтому оно решило ликвидировать оставшиеся средства для выражения недовольства чернокожего населения, запретив и ограничив деятельность 17 демократических массовых организаций, которые являются членами Объединенного демократического фронта, и крупнейшего профсоюза страны, Конгресса южноафриканских профсоюзов.

(Г-н Тернууд, Финляндия)

Правительство Южной Африки такими мерами ясно показало, что у него нет моральной силы и воли достичь цели, о которой оно постоянно говорит, а именно обеспечения большей демократии и осуществления мирного и упорядоченного перехода к Южной Африке, свободной от политической дискриминации.

На сессии в прошлом году мы приветствовали освобождение из тюрьмы г-на Гована А. Мбеки, одного из лидеров запрещенного Африканского национального конгресса. Несколько дней назад были освобождены Зефания Мотопенг и Харри Гвала. Мы надеемся, что за этими мерами последует полное освобождение Нельсона Манделы и других политических заключенных. Мы считаем, что освобождение политических заключенных – это очень важный фактор, который откроет путь к переговорам между правительством Южной Африки и организациями чернокожего населения.

Учитывая эту весьма мрачную ситуацию, мы должны уделить внимание усилиям, направленным на искоренение апартеида со стороны некоторых кругов южноафриканского общества, а именно белых бизнесменов. Месяц назад Конгресс ассоциированных торговых палат Южной Африки провел в Дурбане свое ежегодное совещание. Это совещание было посвящено растущему международному давлению, направленному на введение санкций против Южной Африки, и утвердило резолюцию, в которой Конгресс признает, что перспективы инвестиций в Южной Африке непосредственно зависят от искоренения всех форм узаконенной расовой дискриминации и от удовлетворения интересов всех людей в рамках нового политического механизма. Конгресс также призвал к тому, чтобы Закон о расселении по расовым группам и другие дискриминационные законы в кратчайшие сроки были ликвидированы. Мировое сообщество должно приложить все усилия для того, чтобы поддержать такого рода меры, направленные на искоренение апартеида. Наилучший путь, как мы его видим, заключается в усилении существующих санкций.

Позиция Финляндии совершенно ясна. Финляндия в тесном сотрудничестве с другими странами Северной Европы добивается в рамках Организации Объединенных Наций искоренения системы апартеида в Южной Африке и перехода власти в стране к правительству, избираемому на широкой основе в условиях свободы. Мы считаем, что самый лучший путь заставить южноафриканское правительство идти в этом направлении – это принятие совместных и единодушных мер со стороны международного сообщества. Правительство Финляндии твердо убеждено, что введение Советом

(Г-н Тернудд, Финляндия)

Безопасности Организации Объединенных Наций обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава является самым эффективным инструментом достижения мирных перемен в Южной Африке. Только ликвидация апартеида вместе с признанием гражданских и политических прав всех южноафриканцев могут создать основу для мирного и демократического развития южноафриканского общества. Пока обязательные санкции не будут введены, Финляндия вместе с другими странами Северной Европы будет добиваться скорейшего принятия эффективных мер в соответствии с решениями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Резолюции Совета Безопасности вместе с резолюциями Генеральной Ассамблеи о согласованных международных действиях по ликвидации апартеида являются прочной и эффективной основой для совместных международных действий против апартеида. Эти резолюции должны осуществляться всеми странами, особенно крупнейшими торговыми партнерами Южной Африки.

Страны Северной Европы проводят в жизнь все вышеупомянутые рекомендации Организации Объединенных Наций и даже пошли дальше. Остававшиеся торговые связи были разорваны в прошлом году. В этом году страны Северной Европы утвердили пересмотренную Программу действий стран Северной Европы против апартеида, которая является дальнейшим развитием ранее принятых программ 1978 и 1985 годов. Новая Программа действий включает все меры, принятые до сих пор против апартеида странами Северной Европы. Об этих мерах уже сообщалось в Организации Объединенных Наций, они включают запреты и ограничения на экономические и культурные связи между странами Северной Европы и Южной Африкой.

В соответствии с Программой действий стран Северной Европы правительство Финляндии значительно расширило свое сотрудничество с членами Конференции по координации развития юга Африки, чтобы помочь странам региона укрепить свою экономическую мощь и сократить свою зависимость от Южной Африки. Международное сообщество несет особую ответственность за наращивание своей моральной и материальной поддержки жертвам апартеида. Финляндия полностью поддерживает фонды Организации Объединенных Наций для юга Африки и вместе с другими странами Северной Европы вносит в эти фонды крупные взносы.

(Г-н Тернудд, Финляндия)

Если Южная Африка будет прибегать к каким-либо репрессалиям против ее соседей, то международное сообщество обязано принять все необходимые меры для смягчения их последствий. Тот аргумент, что санкции могут усилить страдания чернокожего населения в Южной Африке и в соседних с ней странах, нельзя принимать в качестве предлога для бездействия. Поддерживая введение эффективных обязательных санкций, Финляндия действует не во имя разрушения Южной Африки. Наша единственная цель – это искоренение апартеида и установление плюралистической системы, где правительство опирается на волю всего населения и избирается путем свободных выборов, где признаются гражданские, политические и другие права человека всего населения.

Г-н ЗЕПОС (Греция) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени 12 государств – членов Европейского сообщества и вновь выскажу наш взгляд на проблему апартеида в Южной Африке.

Сообщество неоднократно высказывало свое отвращение в связи с наличием аморальной системы апартеида и требовало ее ликвидации. В международном сообществе нет места для такой системы, и мы недвусмысленно осуждали ее во всех ее формах и проявлениях как в Организации Объединенных Наций, так и на других международных форумах.

Апартеид – это узаконенная система государственного расизма, которая лишает большинство народа Южной Африки его основных гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Она представляет собой вопиющее нарушение прав человека и основных свобод, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. Сообщество придает огромное значение этой Декларации, сороколетнюю годовщину которой мы будем отмечать в этом месяце. Мы решительно отвергаем систему, при которой подход к человеку зависит только от цвета кожи. Апартеид – это надругательство над достоинством его жертв, это система ненависти и насилия. В самом деле, насилие является неотъемлемой чертой этой системы.

Апартеид существует благодаря драконовским мерам, которые принимаются южноафриканскими властями против абсолютного большинства населения. Продолжающееся чрезвычайное положение уменьшает перспективы для мирных перемен. Реформы, введенные до настоящего времени, оказались слишком малочисленными, и они проводятся в жизнь слишком медленно.

Кроме того, новые серьезные и тревожные события произошли в этом году, что привело к дальнейшему ухудшению ситуации в Южной Африке. В феврале южноафриканское правительство полностью запретило 17 мирных южноафриканских организаций, выступающих против апартеида, и была серьезно ограничена деятельность Конгресса южноафриканских профсоюзов (КОСАТУ). Двенадцать государств Сообщества решительно осудили эти действия и призвали южноафриканское правительство отменить эти меры. Но с тех пор были введены ограничения на действия еще большего числа организаций.

Эти ограничения против ряда организаций, которые мирно выступают против апартеида, аресты лидеров церкви и профсоюзов и законопроект, направленный на лишение мирных организаций, борющихся с апартеидом, внешнего финансирования, показывают отсутствие у Претории политической воли добиваться реальных и существенных перемен. В связи с этим мы опасаемся, что отношения между двенадцатью государствами Сообщества и Южной Африкой еще более ухудшатся.

Двенадцать государств Сообщества разделяют глубокую озабоченность международного сообщества, связанную с условиями, в которых содержатся задержанные лица в Южной Африке. Задержание без предъявления обвинения мужчин, женщин и даже детей, многие из которых страдают от плохого обращения и пыток, является отвратительным нарушением основных прав человека. Мы вновь осуждаем произвольные аресты и задержания без суда и призываем освободить всех, кто находится в заключении или лишен свободы за выступления против апартеида. Мы также выступаем против политики насильных перемещений и других дискриминационных законов, таких, как Закон о расселении по расовым группам.

Двенадцать государств Сообщества приветствуют решение президента Боты заменить смертную казнь "шарпевильской шестерки" тюремным заключением. Двенадцать государств надеются, что за этим решением последуют другие действия, которые приведут к снижению напряженности и мирным переменам в Южной Африке.

Свобода информации – это важнейший фундаментальный принцип и неотъемлемая часть подлинного демократического процесса. Двенадцать государств Сообщества весьма озабочены ущемлением свободы прессы в Южной Африке в связи с чрезвычайным положением. Мы призываем южноафриканское правительство немедленно снять ограничения с прессы.

Двенадцать государств Сообщества еще раз подтверждают свою твердую убежденность в том, что апартеид должен быть полностью искоренен мирными средствами. Это можно достичь, если порочный круг репрессий и насилия заменить конструктивным диалогом с участием представителей всех рас, политических течений и религий. Только переговоры на широкой основе, включающие подлинных представителей негритянских общин и все элементы южноафриканского населения, могут привести к миру и процветанию в свободной, демократической, объединенной и нерасистской Южной Африке, учитывающей разнообразный характер африканского общества.

Однако не может быть диалога, пока сохраняется в силе чрезвычайное положение, а Африканский национальный конгресс (АНК), Панафриканский конгресс Азании (ПАК) и другие политические партии запрещены и пока руководители черного большинства находятся в заключении или подвергнуты задержанию. В этом контексте, по мнению двенадцати государств Сообщества, немедленное и безоговорочное освобождение Нельсона Манделы существенно снизит нынешнюю напряженность в Южной Африке. Двенадцать государств Сообщества призывают правительство Южной Африки отменить чрезвычайное положение, снять запреты с АНК, ПАК и других политических партий и безоговорочно освободить Нельсона Манделу и других политических заключенных. Мы сожалеем о том, что правительство Южной Африки отказывается приложить усилия для установления подлинного национального диалога.

В этих целях Европейское сообщество и его государства-члены проводят активную политику, основанную на двустороннем подходе к проблеме апартеида. Во-первых, мы осуществляем интенсивную дипломатическую деятельность, чтобы убедить южноафриканское правительство в неизбежности проведения фундаментальных реформ. Эти усилия были подкреплены рядом ограничительных мер, направленных на то, чтобы довести эту мысль до Южной Африки. Во-вторых, мы приняли ряд позитивных мер для оказания помощи жертвам апартеида.

Наши усилия, направленные на то, чтобы убедить правительство Претории в необходимости коренных перемен, включали ряд коллективных или национальных демаршей по вопросу о политических заключенных, задержанных лицах, лицах, ожидающих смертную казнь, по вопросу о дискриминационном законодательстве, политике создания

хоумлендов, а также по вопросу об ограничительных мерах против организаций, которые мирно выступают против апартеида, и по вопросу о законопроекте, направленном на лишение этих организаций внешнего финансирования.

Наши ограничительные меры включают: запрещение новых инвестиций, запрет на импорт чугуна и стали, а также золотых монет из Южной Африки, эмбарго на экспорт оружия и полувоенного оборудования в Южную Африку, эмбарго на импорт оружия и полувоенное оборудование из Южной Африки, отказ сотрудничать в военной сфере, прекращение экспорта новейшего оборудования для южноафриканской полиции и вооруженных сил, запрещение экспорта нефти в Южную Африку, отзыв военных атташе, аккредитованных в Южной Африке, и отказ предоставить аккредитацию военным атташе из Южной Африки, замораживание официальных контактов и соглашений по вопросам спорта и безопасности, запрещение всех видов нового сотрудничества в ядерной области, отказ от научных и культурных соглашений, кроме тех, которые могут внести свой вклад в превращение апартеида и которые не укрепляют апартеид.

Наряду с ограничительными мерами Европейское сообщество и государства-члены осуществили ряд согласованных программ как в индивидуальном плане, так и коллективно, для оказания помощи жертвам апартеида. Особый акцент делается на оказании помощи тем, кто был арестован после введения чрезвычайного положения, и особенно на программах профессиональной подготовки и образования для черного населения Южной Африки. Европейское сообщество предоставило 30 млн. ЭКЮ, то есть приблизительно 39 млн. долл. США, в 1986 и 1987 годах. Только за 1988 год Сообщество выделило 25,5 млн. ЭКЮ, то есть приблизительно 28 млн. долл. США в пользу жертв апартеида. С 1986 года через организации, которые борются за мирные перемены, было осуществлено 178 проектов в области образования, профессиональной подготовки, социальной и гуманитарной помощи и юридической помощи.

С 1977 года двенадцать государств Сообщества проводят в жизнь кодекс поведения компаний Европейского сообщества, имеющих филиалы в Южной Африке. Этот кодекс усиливался и обновлялся на протяжении лет путем принятия новых руководящих принципов. Его цель – способствовать искоренению апартеида, в значительной мере благодаря улучшению условий жизни и труда максимального числа африканских рабочих.

Все больший упор сейчас делается на роль независимых южноафриканских профсоюзов, представляющих черное население Африки. Кодекс требует, чтобы компании уделяли больше внимания образованию, профессиональной подготовке, возможному повышению по службе для черных южноафриканцев и проведению в жизнь широкомасштабных проектов в рамках общин.

Проблемы, созданные системой апартеида в Южной Африке, и неспособность правительства решить их, влияют на соседние страны, усугубляя политические, военные и экономические трудности стран юга Африки. Двенадцать государств Сообщества серьезно озабочены этой ситуацией, и совместно с Сообществом они предоставляют значительную помощь этим странам. Приоритетное внимание уделяется сокращению зависимости этих стран от Южной Африки, особенно в областях транспорта, связи, сельского хозяйства, продовольствия и профессиональной подготовки. После подписания Ломейской конвенции в 1975 году Европейское сообщество и его государства-члены последовательно и постоянно увеличивают объем своей помощи странам Конференции по координации развития юга Африки. В целом помощь Сообщества в период 1975-1990 годов составит 3,2 млрд. ЭКЮ, или 3,8 млрд. долл. США, и к этой сумме следует прибавить прямой вклад государств-членов в помощь вышеуказанной Конференции.

Сообщество будет продолжать внимательно следить за всеми событиями, происходящими в стране апартеида, включая нарушения прав человека и другие злоупотребления. Мы будем по-прежнему оказывать давление в целях достижения мирных перемен. Ввиду отсутствия существенного прогресса в деле искоренения апартеида, позиция Сообщества в отношении Южной Африки постоянно пересматривается.

Двенадцать стран неоднократно и четко заявляли о своем неприятии системы апартеида. Эта система зла не может существовать, и чем скорее южноафриканское правительство положит ей конец, тем лучше. Наша цель, а ее разделяет все сообщество наций, состоит в том, чтобы положить конец этой невыносимой системе и обеспечить создание в Южной Африке общества свободы и справедливости для всех его членов.

Г-н ЦАХМАН (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): Учитывая общую атмосферу, которая сложилась в мире, когда все чаще осуждаются война и насилие как недопустимые политические средства, учитывая существование коллективного разума и мирного сотрудничества, которое сейчас развивается, можно сказать, что система апартеида резко контрастирует со всем этим. Эта система узаконенного расизма диаметрально противоположна здоровому развитию международных отношений. Весьма логично поэтому, и это проявилось в ходе наших прений, что народы едины в своем осуждении политики апартеида, которую проводит правительство Южной Африки, и до тех пор, пока существует апартеид – это преступление против человечества, будут существовать и люди, которых грубо лишают их законных прав и достоинство которых жестоко попирается; и будет сохраняться серьезная угроза международному миру и безопасности. Это побуждает нас не ослаблять наши усилия, направленные на искоренение отжившей и ненавистой системы апартеида. Самым эффективным путем для этого, несомненно, является оказание всеобъемлющей поддержки народу Южной Африки, который ведет героическую и самоотверженную борьбу за свои законные права.

Нам представлен ежегодный доклад Специального комитета против апартеида (A/43/22). В нем содержится огромное число фактов о репрессивной политике режима Претории в самой Южной Африке и о его действиях по дестабилизации, агрессии и государственном терроризме за пределами страны, включая убийства представителей

(Г-н Цахман, Германская
Демократическая Республика)

Африканского национального конгресса (АНК). В докладе также показано, что растет сопротивление апартеиду в самой Южной Африке и что это сопротивление получает все более широкую поддержку со стороны всего международного сообщества. Впечатляет, что движение против апартеида продолжает находить все новых сторонников. В то же время является очевидным, что империалистические круги по-прежнему поддерживают режим Претории прямо или косвенно и что у них не хватает политической воли окончательно отказаться от сотрудничества с этим режимом. Ежегодный доклад является документом, в котором содержится заключительное и четкое резюме всего, что было достигнуто и в то же время намечены будущие пути дальнейшей борьбы с апартеидом.

В этой связи моя делегация хотела бы поблагодарить Специальный комитет против апартеида, в частности его Председателя Джозефа Гарбу, постоянного представителя Нигерии, за самоотверженную и целенаправленную деятельность и выразить нашу высокую оценку их усилий. Комитет внес огромный вклад в то, чтобы показать характер преступлений апартеида, сорвать маску со всех форм сотрудничества с режимом Претории и мобилизовать мировое общественное мнение на борьбу против апартеида. Мы также высоко оцениваем усилия персонала Центра Организации Объединенных Наций против апартеида, которые трудятся под руководством помощника Генерального секретаря г-на Сотириса Мусуриса.

В его ежегодном докладе в вводной части говорится следующее:

"южноафриканский расистский режим усилил свои репрессии в отношении активистов и массовых организаций, которые находятся на переднем крае мирной оппозиции апартеиду", я повторяю "мирной оппозиции апартеиду". (A/43/22, пункт 5)

Существует немало примеров, подтверждающих правоту этого заявления. В каждом конкретном случае эти примеры свидетельствуют о том, что режим апартеида не желает отказаться от системы расовой сегрегации. Все так называемые реформы являются ничем иным как попыткой скрыть подлинный характер этой системы, поскольку они направлены на то, чтобы сохранить, а, возможно, и укрепить существующую форму "порядка".

(Г-н Цахман, Германская
Демократическая Республика)

Позвольте мне остановиться на одной акции, предпринятой Преторией. 24 февраля 1988 года были наложены жесткие ограничения на деятельность 17 основных выступающих против апартеида организаций, среди которых Объединенный демократический фронт (ОДФ) и 18 общественных деятелей. Были наложены ограничения на деятельность Конгресса южноафриканских профсоюзов (КОСАТУ). Несоблюдение этих санкций влечет за собой уголовное преследование. Разве это не ставит вне закона любую форму протеста против апартеида, включая мирный протест? Разве это не дает права репрессивным механизмам принимать любые жесткие меры в отношении движения против апартеида? Такие вопросы тем более оправданны, если принимать во внимание сохранение чрезвычайного положения в Южной Африке в течение ряда лет.

Осуществляя свои планы, направленные на уничтожение демократического движения в стране, режим продолжает терять почву под ногами, когда речь идет о достижении мирного решения на основе консультаций с подлинными лидерами угнетенного черного населения. Что можно добавить к упорному нежеланию Претории освободить выдающегося патриота и лидера АНК Нельсона Манделу и всех других политических заключенных, отменить запрет на освободительные движения и в общем плане создать все благоприятные условия для проведения этих консультаций.

Все подобные маневры, однако, как и продолжающееся проведение так называемых реформ в попытках найти коллаборационистов, с тем чтобы использовать их в целях укрепления существующего механизма власти, на наш взгляд, обречены на провал. Это стало еще более очевидным, когда несколько недель назад были отвергнуты так называемые муниципальные выборы.

Из всего того, о чем я только что говорил, моя страна может сделать один конкретный вывод: до тех пор, пока правительство Южной Африки не откажется от политики апартеида, Германская Демократическая Республика будет поддерживать призыв к введению всеобъемлющих обязательных санкций Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. Международное давление в отношении руководителей Претории не должно быть ослаблено, его следует фактически удвоить до наступления того дня, когда апартеид, который нельзя реформировать, будет искоренен и когда вопрос о нем не будет больше стоять в повестке дня сессии Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Цахман, Германская
Демократическая Республика)

В этом отношении наша позиция совпадает с позицией большинства государств. Требование о введении всеобъемлющих обязательных санкций выдвигалось на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии. То, что международное давление и согласованные действия могут быть полезными, было подтверждено, когда правительство Претории было вынуждено отменить смертный приговор "шарпевильской шестерки". Таким образом, насколько более эффективными будут совместные усилия Совета Безопасности, основанные на главе VII Устава Организации Объединенных Наций? Это внесет свой вклад не только в справедливую борьбу угнетенного черного населения Южной Африки, но будет также содействовать независимости Намибии и обеспечивать развитие государств региона в соответствии с пожеланиями народов. Одним словом, такие меры помогут искоренить мирными средствами причины всех конфликтов на юге Африки.

Германская Демократическая Республика последовательно выступает против апартеида, и это отражено в нашей каждодневной политической практике и в ответственных действиях со стороны граждан моей страны. Позвольте мне в этом контексте напомнить, что всего несколько дней назад мы отмечали десятую годовщину открытия представительства АНК в Берлине. Германская Демократическая Республика и далее будет поддерживать АНК и все демократические силы Южной Африки. С такой же солидарностью мы относимся и к другим народам региона, которые борются за свое освобождение. В Организации Объединенных Наций, особенно в Специальном комитете против апартеида, моя делегация будет по-прежнему прилагать все усилия для того, чтобы колониализм, расизм и апартеид могли, наконец, исчезнуть с политической карты мира, и мир, безопасность и стабильность, а также нормальное сотрудничество между государствами установились и на юге Африки.

Г-н КХАМСИ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): В этом году через несколько дней международное сообщество будет отмечать сороковую годовщину Всеобщей декларации прав человека. Мы, безусловно, будем отмечать эту дату со смешанным чувством радости и разочарования, поскольку со времени торжественного провозглашения этого документа в 1948 году значительное большинство народов мира вновь обрело свои права на свободу и самоопределение и

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

добилось национальной независимости. Однако на африканском континенте, к сожалению, миллионы людей все еще подвергаются унижениям со стороны бесчеловечного расистского и сегрегационистского режима апартеида правительства Южной Африки.

Для сообщества свободных людей это явится ценной возможностью выразить и подтвердить свою солидарность с народами этой части света – Южной Африки, Намибии или "прифронтовых" государств, которые являются жертвами этой политики расовой дискриминации и ее разрушительных последствий. Мы с некоторой озабоченностью констатировали, что в результате проведения такой политики со стороны белого меньшинства Претории положение на юге Африке из года в год становится все более взрывоопасным и создает значительную угрозу для международного мира и безопасности. Массовые жестокие нарушения прав человека, акты политической и экономической дестабилизации и акты насилия постоянно вызывают нашу озабоченность.

В самой Южной Африке систематические репрессии тех, кто выступает против режима апартеида, постоянно активизируются. Ввиду нарастания и расширения народной борьбы правительство Претории без колебаний использует против этого народа самые жестокие репрессивные средства, как, например, арест без суда и следствия, насильственное переселение, запреты и ограничения, политические процессы, запугивание профсоюзов, различных организаций и отдельных лиц, которые осмеливаются поднимать свой голос за свободу и справедливость, жесткая цензура средств массовой информации – все это под прикрытием чрезвычайного положения, которое было установлено два года назад и во второй раз продлено в июне этого года.

Кроме того, параллельные группы, которые известны под ложным названием комитетов самозащиты, лишь увеличивают и провоцируют раздор в негритянской общине при молчаливой поддержке официальных кругов режима с тем, чтобы нейтрализовать эту общину и сделать ее более поддающейся их контролю.

Более того, политические процессы, о которых я только что говорил, в первом полугодии этого года привели к казни 81 мужественного борца против апартеида, которые отдали свою жизнь во имя всеобщего идеала человечества. Примерно 50 других политических заключенных были осуждены на смерть и каждый день ожидают казни. "Шарпевильская шестерка" в последний момент была помилована уже после объявления

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

приговора, так как правительство Претории подверглось жестокому давлению со стороны международной общественности, со стороны многих правительств во всем мире, а также Совета Безопасности. Международное сообщество должно удвоить усилия с тем, чтобы активизировать кампанию за освобождение всех политических заключенных, все еще находящихся в тюрьмах в Южной Африке, в том числе Нельсона Манделы, уважаемого руководителя Африканского национального конгресса (АНК), и его ближайших соратников по борьбе.

В Намибии политика апартеида правительства Южной Африки явилась причиной незаконной оккупации этой страны, которая стала международной территорией после прекращения действия мандата более 20 лет назад. Эта оккупация явилась грубым нарушением международного права и положений Устава Организации Объединенных Наций и показала полное игнорирование соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Угнетение намибийского народа, который так же страдает от законов апартеида, как и черное население Южной Африки, а также разграбление людских и природных ресурсов при соучастии некоторых западных держав в целом является вызовом престижу нашей Организации. Эксплуатация ресурсов этой страны, которые являются частью наследия только намибийского народа, иностранными экономическими кругами под защитой колониального режима Южной Африки совершенно незаконна и противоречит положению Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии.

Борцы Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), а также другие намибийские патриоты ежедневно заключаются в тюрьмы, подвергаются жестокому обращению или смертельным пыткам. Они являются жертвами военного аппарата расистского оккупационного режима, который решил укреплять свои вооруженные силы в этой стране, превращая ее таким образом в своего рода вооруженный лагерь. Действуя таким образом, Претория преследует тройную цель: увековечить свою незаконную оккупацию территории; защитить там иностранные экономические интересы; использовать эту территорию как трамплин для осуществления вооруженных вторжений, агрессии и подрывной деятельности против "прифронтовых" государств.

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-
Демократическая Республика

Более того, в этих странах, особенно в Анголе и Мозамбике, она поддерживает банды предателей, которые она вооружает, с тем чтобы создавать в этих странах постоянный климат террора, нестабильности и отсутствия безопасности, серьезно угрожая таким образом программам экономического развития, принятым в этих странах.

Приверженность и постоянные усилия нашей всемирной Организации в борьбе против расизма и расовой дискриминации заслуживают большой похвалы. Действительно, помимо принятия самого Устава в 1945 году, который четко говорит о достоинстве и равенстве всех людей независимо от их расы, Организация Объединенных Наций провела затем различные мероприятия и одобрила целый ряд документов большой важности, таких документов, как Всеобщая декларация прав человека, о которой я говорил ранее, Декларация о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая в 1963 году, и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая в 1965 году, что привело к созданию в 1970 году, то есть год спустя после вступления этого документа в силу, Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

Усилия и мероприятия подобного рода, осуществляемые другими организациями и международными учреждениями, такими, как движение неприсоединения, Организация африканского единства, Британское содружество и Межпарламентский союз, не говоря уже о других, также имеют большое значение. К сожалению, они все столкнулись с неуступчивой и наглой позицией властей Претории.

Если расистская Южная Африка позволяет себе проявлять такое высокомерие и бросать вызов международному мнению, это происходит потому, что она убеждена в прочной экономической, политической и даже военной поддержке некоторых западных держав, которых объединяют с ней огромные экономические и стратегические интересы.

Моя делегация считает, что единственным мирным средством для международного сообщества в деле эффективного содействия ликвидации апартеида в Южной Африке и создания вместо него демократического общества, свободного от предрассудков в отношении расы, цвета кожи или вероисповедания, является введение в отношении Южной Африки всеобъемлющих и обязательных санкций, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы глубоко сожалеем, что некоторые постоянные члены Совета Безопасности решили противопоставить себя международному сообществу, когда возникает вопрос о введении санкций. Однако, несмотря на упрямую позицию

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-
Демократическая Республика

режима Претории и тактику проволочек некоторых западных держав, мы по-прежнему твердо убеждены, что при твердой и постоянной поддержке международного сообщества справедливая борьба народов юга Африки за человеческое достоинство и независимость увенчается наконец успехом.

Г-н УЙЯХИЯ (Алжир) (говорит по-французски): 26 октября этого года Генеральная Ассамблея в срочном порядке и практически единогласно осудила и отвергла фарс с выборами в Южной Африке. Кроме того, на нынешней сессии в ходе всех обсуждений экономических, социальных и политических вопросов, как и раньше, были решительно осуждены преступления апартеида. Конечно, эти новые прения по положению в Южной Африке, как и подобные прения в прошлом, стали кульминацией процесса над апартеидом как преступлением против человечества. Они стали частью нашей постоянной борьбы против системы расизма, угнетения и репрессий, перед лицом которой наша мобилизация становится не просто актом солидарности, а превращается в нашу собственную борьбу против общего противника за сохранение тех ценностей, которые объединяют нас в Организации Объединенных Наций.

Хотя сторонники апартеида постоянно пытаются убедить нас в своем стремлении исправить свое поведение, действительность в Южной Африке и во всей южной части африканского континента говорит о все большем ужесточении политики, направленной на обеспечение интересов расистского меньшинства.

Чрезвычайное положение, которое считалось нормальным положением в течение нескольких лет и было направлено на то, чтобы задушить национальное сопротивление в Южной Африке, приобрело постоянный характер. Оно является прикрытием для все более активных репрессий против патриотического движения Южной Африки и дает юридическое основание для произвольных арестов, содержание в расистских тюрьмах, казней, основанием для которых служит лишь ложное обвинение в подрывной деятельности, а также для наложения запретов. Под прикрытием чрезвычайного положения запрещаются политические организации, которые борются с апартеидом, оказание им помощи извне, вводится цензура на местные и иностранные средства массовой информации с целью предотвратить появление обличительных свидетельств преступлений апартеида.

Апартеид – система, находящаяся в обороне, преследует борцов за освобождение Южной Африки даже за пределами своих границ. В Европе и в независимых государствах юга Африки в этом году, как и в прошлом, погибали борцы за свободу южноафриканского народа: В Хараре, Мапуту, Габороне и в других местах во всем южноафриканском регионе, который страдает от политики агрессии и угнетения Претории, тщетно стремящейся найти там виновников и причины своего внутреннего кризиса. Так, до сих пор не получила независимость Намибия, несмотря на беспрецедентную международную волю. Мозамбик и Ангола уже давно подвергаются открытой агрессии со стороны Претории, а также актам дестабилизации с привлечением наемников. Наконец, и другие независимые государства юга Африки вынуждены постоянно сохранять бдительность и быть готовыми на жертвы.

Тотальные репрессии против южноафриканского народа не задушат героической самоотверженной борьбы за победу над системой апартеида. Те, кто страдает от лишений, арестов и пыток в Южной Африке, те, кто родился и вырос в условиях бесправия, те, кто идет на высшие жертвы, обязательно победят апартеид. Поскольку эта система зиждется на несправедливости и угнетении, эти несправедливость и угнетение несут в себе свою собственную гибель. Эта борьба вызывает уважение и восхищение у всех. С ней по праву выражает активную солидарность все международное сообщество, ибо в конечном итоге, хотя южноафриканский народ борется за собственную свободу, он также борется за искоренение системы, позорящей все человечество.

Мы всегда утверждали, что сложившееся в настоящее время в Южной Африке положение имеет два аспекта. Во-первых, это положение свидетельствует о том, что апартеид не может перестроиться сам, и потому необходимо с ним бороться. Во-вторых, неизменность положения доказывает, что международная борьба против апартеида не может быть частичной, а требует полной, общей приверженности.

Во-первых, апартеид не может измениться сам по себе, и избирательный фарс, имевший место 26 октября, ясно показал это. Это событие, на которое некоторые возлагали оптимистические надежды, лишний раз продемонстрировало крайний цинизм режима Претории, который открыто заявляет сегодня о своем намерении ужесточить репрессии и увеличить свои исключительные преимущества. Точно так же палач Бота больше не считает нужным затягивать мрачное ожидание относительно судьбы лидера Нельсона Манделы. Он теперь публично заявляет, что этот герой не будет освобожден, поскольку Преторию не устраивает то, что он будет на свободе.

Во-вторых, борьба против апартеида не может быть поистине эффективной без коллективных действий. Достойные похвалы, но ограниченные результаты отдельных действий – ясное тому свидетельство. Продолжающееся экономическое и военное сотрудничество с Преторией осуществляется вопреки международному осуждению и в обход эмбарго на поставки оружия, введенного Советом Безопасности.

После четырех десятилетий нерешительности и затяжек не может быть никаких предлогов для отсрочки введения всеобъемлющих обязательных санкций против апартеида. Эти четыре десятилетия ясно показали бесплодность диалога с южноафриканским режимом, который поставил себя вне закона и угрожает региональному и международному миру и безопасности.

Нельзя, чтобы введение срочно необходимых санкций против апартеида зависело от неосуществимых внутренних перемен; и нельзя избегать введения этих санкций под предлогом, что это скажется на положении народов южной части Африки. Мы не должны забывать, что южноафриканский народ, который выступает за свое достоинство и свободу, преисполнен решимости обрести их даже ценой огромных жертв.

Не следует забывать, что независимые государства региона, население которых подвергалось уничтожению, а экономика разрушению, также требуют введения всеобъемлющих обязательных санкций против Претории. В главе VII Устава Организации

(Г-н Уйяхия, Алжир)

Объединенных Наций предусматривается юридический механизм их осуществления. Движение неприсоединившихся стран, которое требует применения этих положений, после совещания в верхах в Хараре также наладило каналы для оказания помощи народам юга Африки в виде Фонда действий по оказанию сопротивления вторжению, колониализму и апартеиду (АФРИКА).

Не поддающийся изменениям характер системы апартеида и неизменный провал всех попыток образумить режим Претории, чрезмерные страдания южноафриканцев и их братьев и соседей и наличие рамок для оказания помощи снимают любые доводы, оправдывающие задержку с принятием энергичных коллективных мер, направленных на прекращение эры расизма, угнетения и агрессии на юге Африки. Любая дополнительная попытка противостоять этому явно равнозначна соучастию и ошибочным эгоистичным интересам.

В настоящее время долг Ассамблеи, которой Претория слишком долго бросала вызов, заключается в том, чтобы решительно высказаться в пользу санкций против апартеида. Долг Совета Безопасности, который обладает международным авторитетом и который приступил к восстановлению своей способности принимать решения и предпринимать совместные действия, заключается в первую очередь в том, чтобы всецело посвятить свои силы уничтожению системы апартеида и восстановлению в полной мере мира, справедливости и безопасности на юге Африки.

Г-н ДУШ САНТУШ (Мозамбик) (говорит по-английски): Мир отмечает создание нового климата в международных отношениях. Соглашения, подписанные Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки, в значительной мере способствовали тому, что во всем мире стали придерживаться принципа мирного урегулирования конфликтов. Действительно, во многих частях земного шара страны предпринимая серьезные дипломатические инициативы, направленные на установление прочного мира в соответствующих регионах с помощью политических средств. Не жалея усилий, Организация Объединенных Наций и ее Генеральный секретарь играют все более важную роль во многих этих начинаниях.

Однако расистская Южная Африка является одним из исключений. В этой стране отвратительный режим апартеида ведет себя как остров, отчаянно пытающийся противостоять нарастающей океанской волне свободы, справедливости и мира.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

В тот момент, когда я выступаю с этой трибуны, в стране апартеида ни в чем не повинные дети, не достигшие пятнадцатилетнего возраста, томятся в застенках секретных тюрем, где их привлекают к принудительным работам. Единственным их преступлением является то, что они не могут понять причин резкого различия в отношении к ним и к белым детям. Их единственным преступлением является то, что они выступают против апартеида. В отличие от детей, проживающих во многих других частях мира, дети в расистской Южной Африке лишены радостей свободного и беззаботного детства.

Это лишь один из многочисленных примеров отвратительного попрания человеческого достоинства, приведенный мною, чтобы показать, до какой степени дошла система апартеида за 40 лет своего существования.

Несправедливость по-прежнему сохраняется в Южной Африке. Превосходство белого меньшинства и его безжалостное господство над большинством населения все еще сохраняются без каких-либо изменений. Если система апартеида и претерпела изменения, то она лишь укрепила свою структуру и адаптировалась к новой обстановке, создавшейся в результате активизации кампаний против апартеида и сопротивления как внутри расистской Южной Африке, так и за ее пределами.

В этой стране народ все еще живет в условиях ужасных репрессий, произвольных арестов, пыток и убийств. Вот уже два года сохраняется чрезвычайное положение. Расистский режим заявляет, что оно было введено для того, чтобы предотвратить рост беспорядков и обеспечить порядок. На расистском лексиконе слова "волнения" и "беспорядки" подразумевают восстание народа против режима апартеида. Режим не может понять, что сама суть апартеида порождает насилие и народное сопротивление. Поэтому само собой разумеется, что новое чрезвычайное положение не сокрушит народного восстания, пока существует система апартеида. До тех пор, пока расистский режим не поймет этого, чрезвычайное положение будет продлеваться, и это приведет к продолжению террора и страданий в Южной Африке. Только в этом контексте можно понять, чем объясняется продолжающаяся эскалация репрессий и террора против противников апартеида, растущее число произвольных арестов, запретов, судов, убийств и казней, в том числе женщин и детей, и затыкание рта прессе.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Расистский режим считал, что, предоставив видимость независимости так называемым бантустанам, он заручится симпатией международного сообщества и народа Южной Африки. Но вышло не так.

Было ясно, что политика бантустанизации лишь иная сторона той же медали. Она была порождена концепцией распределения территорий на расовой основе, когда белые получали право на лучшие земли, а черные на бесплодные земли. Народ Южной Африки и международное сообщество не только не признали эти хоумленды, но и проявили достаточную мудрость, поняв природу этой политики, сутью которой является апартеид. Сами расисты наконец осознали, что они обманули прежде всего самих себя. Следовательно, для их собственного выживания необходимо было попытаться найти новую стратегию; поэтому они начали так называемые реформы.

Политика реформ в Южной Африке стала очевидным результатом общей неудачи попыток расистского режима обмануть и ввести в заблуждение международное сообщество в целом и народ Южной Африки, в частности.

Пока нет каких-либо признаков, указывающих на то, что система апартеида сейчас претерпевает изменения. Упорство расистского режима в отношении ликвидации своей системы апартеида ежегодно возрастает. Результаты так называемых муниципальных выборов свидетельствуют о все возрастающей непреклонности расистов, и их нельзя рассматривать как предвестник спокойствия в будущем. Сейчас мы являемся свидетелями применения методов, подобных так называемой политике "кнута и пряника".

С одной стороны, расистский режим выступает за так называемые реформы апартеида, хотя, с другой стороны, он объявляет о введении жестокого чрезвычайного положения. Хотя он объявляет о введении закона о пропусках, одновременно он объявляет запрет на мирные демократические массовые организации, деятельность церковных лидеров, деятелей профсоюзов и студентов и подвергает некоторых противников режима домашнему аресту.

Очевидно, что так называемые реформы, как и политика бантустанов, обречены на провал. Это неудивительно. С самого начала было ясно, что так называемые реформы апартеида не что иное, как маневры с целью ослабления сопротивления народа против апартеида и получения поддержки. Весьма скоро расисты осознают вновь, что и эти меры ждет такая же судьба, как и политику бантустанов. Все указывает на то, что с ними это уже происходит. Мелочный апартеид делает шаг назад. Косметика, нанесенная на уродливое лицо апартеида, сходит.

Прошлое учит нас, что каждый раз, когда расистскому режиму не удается осуществить свою стратегию, он становится еще более жестоким и бесчеловечным: свидетельством этому является суд над "шарпэвильской шестеркой" и суд по обвинению в измене выдающихся мирных деятелей Объединенного демократического фронта.

Со временем положение в Южной Африке становится все более взрывоопасным. Если ничего не сделать для того, чтобы обратить вспять эту негативную тенденцию, возникнет конфронтация беспрецедентных масштабов. Международное сообщество призвано удваивать свои усилия в деле оказания поддержки угнетенному, но борющемуся народу в Южной Африке и усилить давление на расистский режим, с тем чтобы помочь ускорить падение апартеида.

Для этого международное сообщество должно заставить расистский режим Южной Африки немедленно положить конец своей отвратительной политике апартеида и прислушаться к голосу большинства. В этой связи южноафриканский режим должен осознать императивную необходимость вести диалог с подлинным представителем народа, с тем чтобы добиться справедливого и прочного урегулирования конфликта в Южной Африке. Успешный диалог требует в качестве предварительного условия освобождения Нельсона Манделы и других политических заключенных, отмену запрета на деятельность Африканского национального конгресса и других движений и массовых организаций, выступающих против апартеида, а также безопасное возвращение изгнанных из страны лиц.

Именно поэтому моя делегация глубоко убеждена и по-прежнему верит в то, что систему апартеида нельзя изменить, ее надо полностью уничтожить, поскольку не имеет значения "полуапартеид" или "четверть-апартеид" – его не должно быть совсем. Без искоренения апартеида в Южной Африке никогда не наступит мир.

Мы верим в будущую Южную Африку, где система апартеида больше не будет существовать и где будет создано справедливое, нерасовое и демократическое общество. Система апартеида является препятствием на пути разумного и плодотворного сотрудничества между государствами региона. Эта аморальная система является коренной причиной насилия и разрушений в регионе в результате своих актов

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

агрессии, оккупации и дестабилизации в отношении соседних стран. Таким образом, ее искоренение пойдет на благо всего региона, а также будет содействовать делу международного мира и безопасности.

Хорошо известная политика расистской Южной Африки основана на концепции экспорта внутренних конфликтов в соседние страны с умышленным намерением отвлечь внимание международного сообщества от существа проблемы. Поэтому она неустанно проводит свою политику агрессии и дестабилизации в отношении соседних стран. Все указывает на то, что она по-прежнему использует и вооруженных террористов, и регулярные войска против моей страны. 28 июля 1988 года имела место перестрелка между нашими войсками и войсками Южной Африки в провинции Мапуту, в результате чего один расистский солдат был убит и было захвачено снаряжение. Расистская Южная Африка требует их возвращения.

Учитывая сложность конфликта, переговоры, которые в настоящее время проходят на юге Африки, легко могут создать впечатление у народов мира, что урегулирование положения в этом регионе весьма близко. Нет ничего более далекого от истины. Хотя мы знаем о том, что эти переговоры, если они будут успешными, смогут внести огромный вклад в установление мира на юге нашего континента, они не смогут привести к окончательному урегулированию конфликта, в котором противоборствуют большинство и меньшинство в самой Южной Африке. Корень этого конфликта кроется исключительно в продолжении, усилении и углублении системы апартеида, которая уже была объявлена преступлением против человечества.

Наконец, позвольте мне завершить мои замечания, воздав должное страдающему, но борющемуся народу Южной Африки и подтвердив полную поддержку моей страны Африканскому национальному конгрессу и другим демократическим массовым организациям в их борьбе против апартеида. Борьба продолжается.

Г-н ТИВАРИ (Индия) (говорит по-английски): Условия в Южной Африке ухудшаются из года в год. Как указывается с глубокой озабоченностью в ежегодном докладе Специального комитета против апартеида, прошедший год не стал исключением. Расистский режим Претории, с одной стороны, наращивал репрессивные действия внутри страны, чтобы подавить любые формы недовольства и оппозиции, в то время как, с другой стороны, он расширял террористическую деятельность за пределами своих границ.

Перечень жестокостей расистского режима в отношении невинного народа Южной Африки мрачен. Большое число людей подвергается произвольному задержанию, пыткам и казням в рамках так называемых законов режима, который сам по себе является незаконным. Многие другие подвергаются похищениям и хладнокровным убийствам, которые затем маскируются под самоубийства. Насильные перемещения, сегрегация, цензура на прессу, запрещения и ограничения, уничтожения собственности, неизбирательное насилие против мирных демонстраций – все аспекты жизни подпадают под тиранический государственный терроризм. Пытки и зверства достигли пугающей степени изощренности и жестокости. И все же храбрый и отважный народ Южной Африки ведет свою борьбу – борьбу за свободу и достоинство.

Репрессивные меры расистского режима Претории в отношении небелого населения Южной Африки сопровождаются продолжающимся господством над Намбией, агрессивными актами и актами запугивания в отношении территориальной целостности соседних государств. Нападения диверсантов, воздушные налеты, бомбардировки и экономический саботаж – для режима апартеида все средства хороши. Цели режима Претории ясны: подорвать экономику "прифронтовых" государств и дестабилизировать их режимы и тем самым поставить их в экономическую зависимость и подчинение. Цена региональной дестабилизации в плане разрушения собственности и упущения возможностей исчисляется миллиардами долларов каждый год. Никаким исчислениям не поддается потеря человеческих жизней.

Основная причина проблем юга Африки – апартеид. Как концепция, так и практика апартеида вызывают отвращение. Он направлен на то, чтобы увековечить неравенство и несправедливость в противоречие всякой логике. Он обрекает тех, кто имел несчастье родиться с небелым цветом кожи, на унижение и статус человека второго сорта, на жизнь в бесконечной нищете и лишениях. Он предписывает разные уровни жизни для белых и небелых, которые отличаются так же, как белый и черный цвета. Он поощряет

(Г-н Тивари, Индия)

попрание достоинства, что для нас невыносимо. Он узаконивает презрение и ненависть. Он обрекает народ на невиданные страдания и боль. Он бьет по бедным беззащитным людям, которые лишены свободы. Он подменяет большинство меньшинством, лишая большинство своей собственной родины. Короче говоря, это преступление против человечества.

Мы в Индии всегда были твердо привержены делу полного искоренения апартеида. Махатма Ганди, отец нашей нации, первым поднял знамя восстания против несправедливости и угнетения не в Индии, а в Южной Африке. Это было почти 100 лет назад. Гандижи считал, что апартеид означает не просто потерю достоинства для жертв, но и для тех, кто проводит его или прямо или косвенно его поощряет. Вскоре после достижения независимости мы предприняли односторонние действия по ограничению всех связей с Южной Африкой. Наши симпатии и поддержка угнетенного народа Южной Африки в его борьбе за политические права и права человека вытекают из общего опыта колониального господства и эксплуатации.

С возмущением осуждая южноафриканскую политику апартеида, в своей речи в парламенте 30 лет назад первый премьер-министр Индии Пандит Джавахарлал Неру сказал:

"Это политика, с которой, очевидно, ни один человек и ни одна страна, которая верит в Устав Организации Объединенных Наций, не может пойти на компромисс, ибо она противоречит практически всем основам и ценностям современного мира, будь то Устав Организации Объединенных Наций или наши идеи демократии и человеческого достоинства".

Расистский режим пытается скрыть апартеид за маской так называемых реформ. А что это за "реформы", позвольте мне спросить? Участие черного населения в советах хоумлендов и городов по вопросам, касающимся их собственных дел, в то время как национальные вопросы решаются правящим белым населением, которое по-прежнему осуществляет реальную власть. Международное сообщество не должно дать обвести себя вокруг пальца. Мы должны отвергать любые меры, кроме полного искоренения апартеида.

Действительно, парадоксально и в то же время трагично то, что апартеид существует по сегодняшний день. Но самое трагичное – это то, что мы – международное сообщество – позволили ему выжить. Это похоже на злокачественную опухоль. Можем ли мы ждать до тех пор, пока она будет угрожать жизни всего тела?

(Г-н Тивари, Индия)

Как долго мы будем позволять режиму Претории попира́ть достоинство народа Южной Африки? Как долго мы будем игнорировать законные права народа Южной Африки? Как долго мы будем позволять ему продолжать свою незаконную оккупацию Намибии и злобные нападки против соседних государств? До каких пор мы будем позволять ему угрожать безопасности региона? До каких пор мы будем позволять ему открыто и нагло смеяться нам в лицо?

Разве мы не несем коллективную ответственность за то, чтобы освободить себя – человечество – от этого бедствия, от апартеида? Разве не парадоксально, что некоторые влиятельные промышленно развитые страны, выступающие за демократические традиции и провозглашающие поддержку делу борьбы за права человека, равенство и справедливость в других районах мира, по-прежнему продолжают сотрудничать с расистским режимом Претории в различных областях?

Настало время, когда международное сообщество должно осознать тяжесть положения на юге Африки. Мы больше не можем позволить себе двусмысленность или потворство апартеиду. Режим Претории необходимо вразумить. Следует оказать на него все необходимое давление. Единственным мирным путем к этому является наложение всеобъемлющих обязательных санкций против этой отвратительной системы. Есть достаточно свидетельств тому, что такие санкции срабатывают. В этом никогда не было никаких сомнений. Что является необходимым, так это конкретные коллективные действия, решительное отвержение расистской доктрины раз и навсегда.

Фонд действий по оказанию сопротивления вмешательству, колониализму и апартеиду (АФРИКА), созданный в Хараре на встрече в верхах неприсоединившихся стран в сентябре 1986 года, является одним из примеров таких коллективных мер. Этот Фонд, конечно, является только вспомогательным средством, а никоим образом не альтернативой всеобъемлющим и обязательным санкциям против режима апартеида.

На сегодня 52 донора с Востока и Запада, с Севера и Юга, представляющие почти треть международного сообщества, объявили о своих взносах в Фонд в сумме 413 млн. долл. США. Я хотел бы выразить благодарность соответствующим правительствам за их щедрые взносы и воспользоваться возможностью, чтобы призвать все государства-члены оказать поддержку Фонду.

Народ Южной Африки подвергается колоссальному давлению. Тяжесть апартеида, которую его заставляют нести, слишком тяжела, и мы все должны оказать ему помощь в моральном и материальном плане, чтобы он смог избавиться от этого бремени. Апартеид держится только за счет грубой силы, но история полна примеров того, как многие варварские режимы были свергнуты, невзирая на грубую силу. Аналогичная судьба ожидает и расистский режим Претории. Кто смог обратить вспять ход истории? Нельсон Мандела, чей героизм и неустанная борьба за свободу сделали его живой легендой, исключая тех, кто держит его в заключении более 25 лет, сказал однажды:

"Только через страдания, жертвы и активную борьбу можно завоевать свободу. Борьба – это моя жизнь. Я буду продолжать бороться за свободу до конца своих дней".

Нельсон Мандела должен быть освобожден безо всяких условий.

Никто здесь – и я могу сказать именно так, поскольку, к счастью, в наших рядах нет представителей расистского режима, не осмелится сомневаться в том, что отважная борьба народа Южной Африки в конечном итоге увенчается успехом. Вопрос заключается в том, сколько времени продлится эта агония и эти страдания. Мы можем сократить этот процесс.

Прежде чем я завершу свое выступление, я хотел бы напомнить Ассамблее о выводе группы известных деятелей содружества о том, что альтернативой мирному переходу в Южной Африке будет кровавая баня. Мы должны избежать этой трагедии. Мы все должны внести вклад в мирный переход в Южной Африке, который будет возможен только при полной ликвидации отвратительной системы апартеида и появления демократии в обществе, в котором один человек будет пользоваться теми же правами, что и другой, и где различные расы будут сосуществовать в согласии, достоинстве и мире. Давайте все работать с тем, чтобы превратить эту мечту в реальность.

Г-н АМОРИН (Уругвай) (говорит по-испански): Выступая на Ассамблее на сорок второй сессии, моя делегация напомнила, что вопрос политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, являлся предметом международной озабоченности, о чем говорилось в Организации Объединенных Наций практически с момента создания нашей Организации. Организация Объединенных Наций, рожденная после разрушительной второй мировой войны в надежде на то, что война положила конец идее о том, что миром должны править представители высшей расы, столкнулась с продолжающимся существованием общества, основанного на господстве одной расы над другой. Эта ситуация сохраняется и даже ухудшается сегодня – 40 лет спустя, поскольку, несмотря на то, что принцип равенства всех людей получил беспрецедентное признание и силу, и несмотря на усилия Организации, направленные на искоренение апартеида, невозможно уничтожить эту систему, а те, кто сохраняют ее, ищут пути увековечить эту систему.

Продолжающееся существование режима апартеида в Южной Африке – это не только нарушение принципов сосуществования человечества, оно является также угрозой международному миру и безопасности и представляет угрозу для всего региона юга Африки, которая усугубляется незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и нападениями этой страны на соседние африканские государства. Эта угроза распространяется, однако, на весь район южной Атлантики. Эта проблема четко изложена в Заключительном документе, изданном латиноамериканскими и африканскими странами Южной Атлантики по завершении их совещания в Рио-де-Жанейро в июле. На этом совещании они еще раз подтвердили необходимость введения всеобъемлющих обязательных санкций против режима Южной Африки.

В этой области наша задача состоит в определении тех проблем, которые помешали международному сообществу оказать необходимое давление на правительство Южной Африки с целью эффективного искоренения апартеида. В этой связи мы считаем, что главная неудача усилий международного сообщества проистекает из отсутствия координации в осуществлении санкций. Даже когда недавно различные государства-члены, действуя в отдельности или группами, пытались осуществить санкции, эти санкции не достигли желаемого результата именно из-за отсутствия координации. Даже в тех случаях, когда Организация Объединенных Наций ввела обязательные санкции,

(Г-н Аморин, Уругвай)

касающиеся военной помощи Южной Африке, эта страна смогла обойти эмбарго и впоследствии создала свою собственную военную промышленность. Другая проблема, стоящая перед нами, это оценка последствий санкций для интересов "прифронтовых" государств и черного, индийского и цветного населения Южной Африки.

Для того чтобы решить эти проблемы, мы должны поразмыслить и осуществить комплекс мер всем международным сообществом, мер, которых не сможет избежать Южная Африка и которые заставят эту страну отказаться от режима апартеида. Какие бы меры ни приняло международное сообщество, однако, необходимо создать механизм координации для того, чтобы эти меры были максимально эффективными. Мы считаем, что такая координация должна существовать для различных мер, принятых различными государствами, и такие действия должны рассматриваться в срочном порядке Организацией Объединенных Наций, даже если сейчас не достигнуто соглашение о применении санкций согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь в своем докладе в отношении осуществления мер, принятых против Южной Африки на национальном уровне (А/43/786), разумно уточняет эти проблемы, в частности в главах III и IV, как об этом говорится в главе V доклада Специального комитета против апартеида (А/43/22). Пункты 191 и 192, как нам кажется, являются особенно важными.

Нет причин верить тому, что правительство Южной Африки будет готово ликвидировать отвратительную анахроничную систему апартеида, если не принять все эти меры. Этот режим ежедневно оскорбляет чувства людей. Моя страна решительно отвергает его, ибо с момента создания нашего независимого государства, принцип равенства всех граждан является важнейшей чертой нашего общества.

Последние события заставляют нас подтвердить нашу уверенность в необходимости оказания международного давления для ликвидации системы апартеида. Мы верим, что, если смертные приговоры будут отменены, если южноафриканские политические деятели будут освобождены и если существует возможность освободить Нельсона Манделу, все это явится результатом оказания международного давления, направленного на достижение единой цели.

(Г-н Аморин, Уругвай)

На международном уровне улучшение отношений между великими державами сыграло позитивную роль в проведении переговоров и в разрешении различных региональных конфликтов. Что касается режима апартеида, то мы считаем, что общее улучшение международного положения может стать позитивным элементом, позволяющим международному сообществу принять скоординированные меры для оказания давления на Южную Африку и гарантировать, что эти меры не будут ослаблены факторами, связанными с конфронтацией между великими державами.

Я говорил о том, что этот вопрос рассматривается в Организации Объединенных Наций со времени создания Организации. Другим аналогичным вопросом является вопрос о предоставлении независимости Намибии. В результате новой международной обстановки и постоянного давления, оказываемого международным сообществом, мы, по-видимому, очень близки к достижению соглашения, которое позволит намибийскому народу получить независимость. Будем надеяться, что скоро под воздействием этих же факторов народ Южной Африки также сможет, независимо от расового и этнического происхождения, пользоваться своими гражданскими и политическими правами и в условиях демократии решать судьбу своей страны в соответствии с принципом "один человек – один голос".

Г-н ВРОЛЬСЕН (Норвегия) (говорит по-английски): С того времени, когда Генеральная Ассамблея собиралась для обсуждения вопроса об апартеиде год назад, положение в Южной Африке еще более ухудшилось. Чернокожее большинство более не желает мириться с южноафриканской системой сегрегации и расового угнетения. Оно требует статуса равноправных граждан, имеющих полные политические права. Вместо того, чтобы удовлетворить эти законные требования, правительство Южной Африки дважды продлеvalo действия общенационального чрезвычайного положения. В прошлом году несколько сот человек было убито и тысячи противников апартеида были брошены в тюрьмы. В этом контексте особенно омерзительно узнать, что даже дети являются жертвами арестов и пыток со стороны южноафриканских властей. Правительство Норвегии решительно осуждает эти незаконные акты угнетения. Эта политика угнетения приведет лишь к эскалации насилия, к дальнейшему кровопролитию и к продолжению страданий народа Южной Африки. Попытки скрыть эти факты путем установления более жесткой цензуры и путем ужесточения чрезвычайных мер и мер безопасности не обманут мир.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Южная Африка – это единственная страна, которая превратила расовые признаки в основу политических прав. Апартеид попирает основные понятия свободы и равенства людей. Мы отвергаем заявления о том, что апартеид может быть изменен путем реформ. Его необходимо ликвидировать.

Одновременно проводимая Южной Африкой политика дестабилизации в данном регионе в течение многих лет вызывает глубокую озабоченность. Норвегия неоднократно осуждала политику агрессии Южной Африки против соседних государств. Хотя мы приветствуем дипломатический прогресс, достигнутый в отношении предоставления независимости Намибии, система апартеида остается постоянным источником напряженности в регионе. В этом заключается еще одна причина, в силу которой необходимо как можно скорее предпринять усилия для того, чтобы ликвидировать эту бесчеловечную систему. Мы выражаем нашу солидарность со всеми "прифронтовыми" государствами и заверяем их в нашей неизменной поддержке их борьбы против политики дестабилизации, проводимой Южной Африкой.

Несмотря на всеобщее осуждение, правительство Южной Африки пока еще отказывается пойти на решительные значимые шаги, чтобы положить конец своей расистской политике. Правительство Южной Африки должно признать, что нынешняя агония этой страны является признаком окончательного краха апартеида. Претория должна сделать выбор: или допустить перерастание ситуации в катастрофическую расовую войну или решить основные проблемы этой разделенной страны.

Мое правительство не намерено представлять какую-либо схему южноафриканского общества, которое будет образовано после падения апартеида. Главное требование заключается в том, что апартеид должен быть ликвидирован во всех его формах. Ему на смену должно прийти демократическое нерасовое общество с обеспечением равных прав для всего народа. В качестве первого шага в этом направлении южноафриканское правительство могло бы продемонстрировать подлинную волю начать переговоры с подлинными лидерами чернокожего большинства. Поэтому мы призываем южноафриканское правительство отменить чрезвычайное положение, освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных, снять запрет на деятельность всех политических организаций и позволить всем изгнанникам вернуться в Южную Африку. Лишь при удовлетворении этих условий мы можем надеяться на начало переговоров с целью ликвидации апартеида в Южной Африке мирными средствами.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Освобождение в прошлую субботу Зефании Мотопенга и Гарри Гвалы является радостным известием. Мы также приветствуем замену смертной казни "шарпевильской шестерки" тюремным заключением, отсрочку казни г-на Поля Тео Сетлабы и решение не возвращать Нельсона Манделу в тюрьму. Но этого отнюдь не достаточно. Недавнее осуждение четырех видных лидеров Объединенного демократического фронта по обвинению в государственной измене и казнь на прошлой неделе пяти чернокожих африканцев напоминают нам о том, что необходимо продолжать и наращивать давление на Южную Африку. Попытки ликвидировать апартеид путем диалога с южноафриканскими властями предпринимались неоднократно, но безуспешно. Правительство Норвегии пришло к выводу, что южноафриканский режим по-прежнему отвергает подлинный диалог. В таком положении внешнее давление является необходимым условием возможности мирных перемен.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Усиление международного давления – единственный способ ликвидировать режим апартеида мирными средствами. Поэтому правительство Норвегии призывает Совет Безопасности ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки. Я использую эту возможность для того, чтобы призвать те страны, которые все еще высказываются против санкций, пересмотреть свою позицию.

Отсутствие обязательных санкций не должно использоваться как предлог для бездействия перед лицом апартеида. Даже ограниченные меры могут быть важны как сигнал осуждения апартеида и как выражение солидарности с теми, кто борется за перемены в Южной Африке. До принятия обязательных санкций Советом Безопасности Совету следует подумать о дополнительных добровольных мерах.

Эффективное нефтяное эмбарго может стать особенно важным, поскольку нефть – это практически единственное стратегическое сырье, которым Южная Африка себя не обеспечивает. Работа Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку является первой совместной мерой международного сообщества по обеспечению основы для эффективного нефтяного эмбарго против Южной Африки. Правительство Норвегии придает особое значение деятельности Группы, и мы и далее будем активно участвовать в работе этого органа. Хотя Совет Безопасности не смог достичь согласия в отношении введения всеобъемлющих обязательных санкций, это, однако, не должно помешать Совету рассмотреть вопрос об обязательных санкциях в четко очерченных областях. Это мог бы быть запрет на поставки и перевозки нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, а также на поставку оборудования и техники, а также на финансирование ее нефтяной промышленности. Поскольку все члены Совета Безопасности согласны с тем, что нефть с территории их стран не должна поставляться в Южную Африку, такой шаг был бы естественным и логичным. Наш собственный опыт национальных мер в этой области показывает, что вполне возможно эффективно осуществлять санкции в этой области.

Санкции должны показать Южной Африке позицию всего мира по вопросу о добре и зле. Без санкций или лишь только при ограниченном давлении этот сигнал будет нечетким. Вот почему санкции должны применяться и еще более усиливаться.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Некоторым могло показаться, что среди белого населения Южной Африки появилась многообещающая тенденция, отражающая чувство возмущения некоторых правительств. Санкции и призваны передать эти чувства.

Кроме того, недавнее развитие событий в экономике Южной Африки, безусловно, доказало, что воздействие санкций усиливается. Хотя санкции еще не вызвали глубокого спада в экономике Южной Африки, они вынуждают Преторию платить высокую цену за политику апартеида. С 1985 года происходит чистый отток капитала из Южной Африки в размере миллиардов долларов. Запасы иностранной валюты упали до опасной отметки. За последний год значительно сократился экспорт Южной Африки. И это совершенно недвусмысленный сигнал. Если к нему не прислушаются, то это приведет к катастрофическим последствиям.

Снова и снова говорят о том, что санкции слишком эффективны и от них пострадает, скорее, не эшелон власти, а чернокожее большинство. Согласно таким аргументам, санкции увеличат страдания чернокожего большинства и вызовут экономические трудности в соседних странах. Мы не недооцениваем подобные трудности. Но даже если санкции вызовут сложности в течение небольшого периода времени, представители негритянского большинства говорят, что это лучше длительных страданий, которые будут продолжаться, если сохранится апартеид, и, по нашему мнению, международное общество должно прислушаться к этим голосам.

Поскольку постоянные призывы к всеобъемлющим обязательным санкциям наталкивались на вето в Совете Безопасности, моя страна, Норвегия, в течение нескольких лет стремилась осуществлять меры против Южной Африки в целях борьбы с апартеидом. В дополнение к пересмотренной в 1988 году Программе действий стран Северной Европы против апартеида Норвегия ввела широкий круг национальных мер по борьбе с апартеидом. Закон об экономическом бойкоте против Южной Африки и Намибии вступил в силу 20 марта 1987 года, и положения этого Закона начали действовать 20 июля прошлого года. Закон практически запрещает все экономические отношения с Южной Африкой и Намибией. В него входят: общий запрет на импорт и экспорт, запрет на перевозку нефти всеми нашими судами в Южную Африку и Намибию и из них, запрет на займы и капиталовложения, а также другие меры. Мы надеемся, что таким образом мы

(Г-н Врольсен, Норвегия)

вносем значительный вклад в обеспечение в Южной Африке равноправия и равных возможностей для всех. Мы также надеемся, что это подтолкнет другие страны действовать таким же образом, с тем чтобы увеличить общее международное давление на систему апартеида.

Немедленные последствия Закона об экономическом бойкоте – это яркий пример в данной связи. Введение четкого обязательного запрета на перевозку нефти норвежскими судами в Южную Африку и Намибию и из них и объявление это уголовным преступлением свели роль Норвегии в торговле нефтью к нулю.

В дополнение к этим ограничительным мерам правительство моей страны также подчеркивает необходимость оказания позитивной поддержки тем, кто страдает от последствий апартеида. Соседи Южной Африки оказываются здесь в особенно опасном положении как ввиду их экономической зависимости от Южной Африки, так и в результате южноафриканской политики дестабилизации в регионе. Для того чтобы обеспечить стабильное развитие независимо от экономической мощи Южной Африки, Норвегия в течение нескольких лет оказывает помощь Конференции по координации развития стран юга Африки (САДКК) и странам – участницам САДКК. Правительство Норвегии также ясно заявило, что мы готовы увеличить нашу помощь странам – участницам САДКК в том случае, если Южная Африка расширит репрессалии против этих стран.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Норвегия, кроме того, оказывает гуманитарную помощь освободительным движениям, беженцам и другим жертвам апартеида. В этом году мы имели честь принимать Международную конференцию по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки, и мы надеемся, что принятая на этой Конференции Программа действий будет способствовать облегчению человеческой трагедии 5,4 млн. перемещенных лиц на юге Африки. Наша поддержка жертвам апартеида значительно увеличилась за последние годы, и Норвегия будет продолжать оказывать помощь этой группе, а также "прифронтовым" государствам и Конференции по координации экономического развития юга Африки (ККЭРЮА).

Настало время для мирного решения проблем Южной Африки. Если апартеид в ближайшее время не будет ликвидирован, весь южноафриканский регион может стать ареной жестокой схватки, поскольку свобода неделима и человеческое достоинство не может быть преуменьшено, оно должно победить. Давайте объединим наши усилия и предпримем эффективные действия против апартеида, и сделаем это сейчас.

Г-н НЬЮНГЕКО (Бурунди) (говорит по-французски): Хотя Организация Объединенных Наций со времени своего создания в 1945 году пыталась создать более мирное и солидарное международное сообщество, факты, которые наблюдаются в отдельных регионах мира, к сожалению, показывают, что мир остается в тисках насилия и варварства.

Как сказал Председатель сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи г-н Петер Флорин, 21 марта 1988 года на праздновании международного дня ликвидации расовой дискриминации:

"История учит нас, что режим, существование которого основано на социальном угнетении народа во имя расистской теории, является значительной угрозой для международного мира и безопасности. Именно поэтому Генеральная Ассамблея в течение многих десятилетий занимается положением в Южной Африке в приоритетном порядке". (A/AC.115/PV.614, стр. 6)

В этой связи пятно на цивилизации, известное как апартеид, безусловно, является наиболее тревожным примером всех форм зла, которое культивирует социальное разделение и ненависть.

(Г-н Ньонгеко, Бурунди)

Расистский режим Африки по своей форме и духу может рассматриваться как последняя цитадель рабства и колониализма. Не стоит говорить о том, что те, кто проводят такую политику, осужденную историей человечества, пытаются основывать свою доктрину на дифференциации и разбивке на категории людей, путем издания и кодификации законов.

Режим Боты продолжает игнорировать настоятельные призывы стран мира, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых говорится, что полная ликвидация политики апартеида и создание в Южной Африке свободного и неразобченного демократического общества на основе действительно всеобщего избирательного права является единственным путем достижения надлежащего решения.

Помимо чрезвычайного положения, введенного в 1987 году, запрещения в феврале этого года деятельности семнадцати организаций, Южноафриканского конгресса профсоюзов и ряда лидеров черного населения, является недавним достойным сожаления доказательством диктаторских мер, принятых Преторией для того, чтобы подавить и вынудить смириться население, единственным преступлением которого является требование предоставить ему естественное право на жизнь, достоинство, свободу и расовое равенство, а также требование взять в свои руки управление своей собственной страной.

Как и Председатель Специального комитета против апартеида, г-н Джозеф Гарба, который представил доклад Комитета Ассамблее сегодня утром, моя делегация ставит под вопрос добросовестность и подлинное намерение Южной Африки в отношении прекращения региональных конфликтов в этом районе мира в период, когда она находится в состоянии войны со своим собственным народом, отказываясь ликвидировать апартеид.

Трагедия, за которую режим апартеида несет ответственность, не ограничивается территорией Южной Африки. Проявляя все больший цинизм и враждебность по отношению к социально-политическим изменениям, которые произошли в соседних странах после получения ими национальной независимости, с чем она согласилась только потому, что была вынуждена это сделать, Южная Африка прибегала к дестабилизирующим маневрам и насилию против "прифронтовых" государств. Практически, начиная с того памятного

(Г-н Ньонгеко, Бурунди)

дня, когда народы Мозамбика и Анголы вступили в содружество свободных и суверенных стран, они постоянно были жертвой подрывных действий преступных групп на их территории под руководством и с поддержкой, в частности, Южной Африки.

Колониальная оккупация территории Намибии, политика бантустанизации Намибии, проводимая Южной Африкой с 1969 года, создание племенных армий в Намибии, навязывание марионеточных правительств и эксплуатация и угнетение намибийского народа, являются преступлениями, совершаемыми режимом апартеида вопреки воле международного сообщества. Претория продолжает милитаризацию территории Намибии и уничтожает сотни деревень и школ, где раздаются голоса борцов за свободу.

Тем не менее важно также признать, что трудности, с которыми сталкивается в настоящее время режим апартеида в политической, экономической и военной сферах, дают достаточное доказательство того, что насилие, совершаемое Южной Африкой, как бы опасно оно ни было для населения, являющегося его жертвой, ставится все больше и больше самоубийственным для белого коварного режима Боты.

Мы по-прежнему убеждены в том, что защита и поддержание достоинства и основных прав человека являются общей задачей всех стран мира. Мы призываем все государства – члены Организации возобновить свои обязательства и удвоить свои усилия, с тем чтобы коллективно и индивидуально бороться против расистского режима апартеида. Мы единодушно требуем безоговорочного освобождения патриота Нельсона Манделы и всех его соратников, находящихся в тюрьмах в Южной Африке.

Мы пользуемся данной возможностью, чтобы вновь подтвердить неизменную поддержку Республики Бурунди освободительным движениям в Южной Африке, которые представляют подлинные чаяния черного населения этой страны, в частности, Африканскому национальному конгрессу Южной Африки (АНК) и Панафриканскому конгрессу Азании (ПАК), а также "прифронтовым" государствам и намибийскому народу, борющемуся под руководством его передового движения – Народной организации Юго-Западной Африки. Они будут пользоваться нашей дипломатической, материальной и моральной поддержкой, которая является скромной, учитывая наши ограниченные возможности, до окончательной победы.

(Г-н Ньонгеко, Бурунди)

Именно поэтому моя страна не может согласиться с мерами, которые в рамках процесса реформ, проходящих в Организации, могли бы поставить под угрозу осуществление программы Организации Объединенных Наций по распространению информации и мобилизации общественного мнения в отношении юга Африки.

Моя страна сохраняет убежденность в том, что не может быть мира и безопасности на юге Африки без ликвидации системы апартеида. Поэтому мы призываем всех членов Совета Безопасности признать насущную необходимость полного осуществления резолюции 42/23 С, в которой Генеральная Ассамблея настойчиво требует принятия мер в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с целью применения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, а также усиления эмбарго на поставку оружия.

Мы знаем, что в этой борьбе против режима апартеида в Южной Африке этот режим не будет бездействовать, и он, к сожалению, не одинок в своей борьбе. У него есть союзники, предоставляющие ему средства для защиты своей политической системы. Именно поэтому мы слышим аргументы, согласно которым экономические санкции против Претории отрицательно скажутся на негритянском населении Южной Африки и нанесут экономический ущерб государствам субрегиона.

(Г-н Ньонгеко, Бурунди)

Еще более нечестным является то, что Южная Африка пытается, используя своих друзей и близких защитников, запугать и оклеветать противников апартеида, прежде всего африканские страны, представляя их более жестокими, нежели апартеид, режимами.

В этих махинациях Претории политика давления является наиболее часто применяемым оружием, и поистине жаль, что даже некоторые журналисты на африканском континенте попали в эту западню. Несмотря на это, мы с удовлетворением констатируем, что международное сообщество постоянно разаблачало эти нечестные махинации и всегда требовало со все большей твердостью полной изоляции Южной Африки до тех пор, пока она не согласится ликвидировать режим апартеида.

Г-н АЛЬ-ЗААБИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Одной из основных целей Организации Объединенных Наций является содействие осуществлению прав человека народов и укрепление гармоничных отношений, особенно в расовом отношении, на основе международных конвенций и документов, а также коллективного отказа от всех действий, которые попирают права и достоинство человека. Дальнейшее осуществление этого процесса требует, в первую очередь, добросовестного соблюдения государствами-членами и правительствами принципов и целей, закрепленных в Уставе этой Организации.

Однако некоторые правительства не выполняют этого обязательства. В частности, Южная Африка и Израиль продолжают бросать вызов человеческой совести, попирая все принципы, к которым все относится с уважением и почтением, тем самым принося в жертву благородные качества, которые возвышают человеческое существо над другими творениями природы.

На протяжении нескольких последних лет грубые репрессии, осуществляемые Южной Африкой против черного большинства, достигли невероятных масштабов. Обстановка все более накалялась вследствие заключения в тюрьмы африканских политических лидеров, которые обвинялись в измене из-за того, что они отвергали режим апартеида. Еще большее обострение ситуации было вызвано осуществлением так называемых реформ и расистских предложений, которые были направлены лишь на то, чтобы разомкнуть ряды чернокожих африканцев и ослабить их возможности самозащиты.

(Г-н аль-Зааби, Объединенные
Арабские Эмираты)

Недавние муниципальные выборы, которые Генеральная Ассамблея осудила 27 октября, явились еще одним маневром, направленным на укрепление господства белого меньшинства и расистского отвратительного режима в этой части мира. Архиепископ Десмонд Туту охарактеризовал итоги этих выборов как маневр в стремлении скрыть подлинное лицо апартеида. Он заявил, что они развеяли миф о белом либерализме.

В истории исчезали многие режимы, и среди основных причин их крушений было то, что они основывались на социальном подавлении угнетенных народов под воздействием расовых теорий и доктрин, которые всегда порождали одни из самых жестоких форм расовой дискриминации. Поистине жаль, что, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций на протяжении четырех десятилетий, направленные на ликвидацию апартеида в Южной Африке, он все еще существует, и ситуация продолжает ухудшаться, сопровождаясь огромным числом человеческих жертв и неисчислимыми страданиями.

Хотя моя страна высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций в этом направлении, мы твердо убеждены в том, что существует реальная и настоятельная необходимость принятия более строгих и согласованных международных мер в целях искоренения этой бесчеловечной политики.

Полное и эффективное усиление мер, закрепленных в Главе VII Устава Организации Объединенных Наций, жизненно необходимо для восстановления мира, безопасности и справедливости в Южной Африке. Сорок лет существования апартеида являются во все большей степени насмешкой для цивилизации на пороге двадцать первого столетия и странным парадоксом нашего времени.

Совет Безопасности, являющийся органом по поддержанию международного мира и безопасности, до сих пор не смог, несмотря на признание им сложности проблемы в многочисленных резолюциях, предпринять другие позитивные шаги в направлении применения обязательных и всеобъемлющих санкций, рекомендованных Генеральной Ассамблеей. Это является результатом позиции некоторых западных государств-членов, которые связаны экономическими и политическими узами с правительством расистской Южной Африки. Эти государства, в частности, призывали к выполнению их обязательств в соответствии с Уставом. Они должны преодолеть свои узкие и эгоистичные интересы

(Г-н аль-Зааби, Объединенные
Арабские Эмираты)

и сотрудничать с другими членами международного сообщества в целях ликвидации апартеида. Опыт прошлого и политика свидетельствуют о том, что расизм не может быть перестроен или реформирован, поскольку он противоречит логике и разуму. Поэтому расизм, как в свое время и нацизм, должен быть искоренен. Такая же судьба должна ждать и все другие аналогичные доктрины.

Все три аспекта ситуации в Южной Африке, а именно апартеид, оккупация Намибии и агрессия против "прифронтовых" государств, продолжают оставаться источником серьезной обеспокоенности для всех нас. Суть проблемы заключается в самом существовании апартеида, который лишает подавляющее большинство черного населения Южной Африки естественного права на участие в управлении своей страной. Сохраняющееся чрезвычайное положение и произвольные меры, с помощью которых Претория накладывает запрет на все формы протеста, – последняя мера была принята 24 февраля этого года – являются признаками напряженности, сложившейся в этом регионе.

Мир и безопасность не могут быть обеспечены при наличии несправедливости или неравенства, они не могут быть обеспечены, если попираются права человека. Мы в ближайшем будущем собираемся отмечать сороковую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. Политические и гражданские права тесно связаны с экономическими, социальными и культурными правами. Неуважение и вызов со стороны режима апареида в отношении международных резолюций и документов является отражением его намерения игнорировать все международные нормы и принципы.

Мир в Южной Африке может быть обеспечен только на основе создания недискриминационного общества, придерживающегося принципов равноправия и справедливости как средств обеспечения нормальной жизни для всех членов, независимо от расовой принадлежности или этнических особенностей. До достижения этого международное сообщество в целом должно продолжать пристально следить за этой ситуацией и принять необходимые меры и резолюции, с тем чтобы дать понять расистам, что на пороге двадцать первого столетия им нет места среди цивилизованных народов.

Г-н БАРНЕТТ (Ямайка) (говорит по-английски): В 1980 году бывший член Верховного суда Шри-Ланки С.Г. Веерамантри написал по поводу Южной Африки следующее:

"Те, кто пользуется непропорциональной частью богатств этой непропорционально богатой страны, не могут не знать, что они не смогут пользоваться этими привилегиями бесконечно. Они знают о том, что для продления своего привилегированного положения им придется пойти на компромисс со своей совестью – бросать в тюрьмы людей и отказывать им в осуществлении основных прав человека и убивать их в случае необходимости в массовом масштабе ... Короче говоря, трагедия правящих классов не только в страхе, но и в другом, что еще более подрывает человеческую личность – в огромном компромиссе с совестью".

(Г-н Барнетт, Ямайка)

Сегодня этот компромисс с совестью не ослабевает. Поскольку мы вновь начинаем обсуждение последствий и осложнений, вызванных упорным отказом Претории ликвидировать систему апартеида, мы с тревогой отмечаем продолжающееся ухудшение внутренней ситуации в Южной Африке.

Итогом так называемых муниципальных выборов в Южной Африке явился подъем южноафриканской крайне правой консервативной партии. Непосредственным следствием явились согласованные и упорные действия со стороны этой партии по еще большему усилению жестких сегрегационных мер в районах, находящихся под их контролем, включая более строгое применение Закона о расовом разделении в обслуживании.

Такие меры показали всю бесплодность так называемых реформ, которыми гордится режим Боты как чем-то чрезвычайно важным, но которые на самом деле просто не подрывают основ системы апартеида. Бесплезность хваленых конституционных реформ 1983 года, которым пытаются придать исключительно большое значение, становится очевидной. Цели и реальность полного господства белых остаются неизменными. Никакое количество оговорок по поводу так называемых реформ и других искусных усилий по модернизации апартеида не скроют жестоких черт политики Претории.

Ямайка была возмущена и оскорблена действиями в целях узаконить юридические и законодательные меры, направленные на то, чтобы рассматривать как измену и преступление, влекущее смертный приговор, мирную политическую деятельность руководителей Организации по борьбе с апартеидом в Южной Африке, включая Объединенный демократический фронт, Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК), Панафриканский конгресс Азании и другие. 8 ноября этого года четыре члена Объединенного демократического фронта, а три дня спустя два члена АНК были признаны виновными в измене. Сильное международное давление и осуждение заставило отменить смертную казнь "шарпевильской шестерки". Однако этим лицам по-прежнему грозит пожизненное заключение.

Но несмотря на то, что режим Претории пытался проявить больше терпимости относительно большинства международно известных случаев, другие несчастные не получили пощады. В самых недавних сообщениях говорилось о том, что 24 ноября пятеро чернокожих южноафриканцев, которым был вынесен смертный приговор, были казнены в

(Г-н Барнетт, Ямайка)

Претории. Таким образом, в этом году в Южной Африке повешено 115 человек. Далее сообщалось, что в общей сложности ждут смертной казни 274 человека, из них 30 процентов были осуждены за политические преступления. Целью режима апартеида по-прежнему остается устрашение и сокрушение оппозиционных апартеиду групп путем обвинений в измене за мирную организованную политическую деятельность, которая существенным образом отличается и не имеет ничего общего с известными формами насилия, направленными на свержение системы апартеида.

Общая стратегия репрессивного государственного аппарата заключается в применении насилия для препятствия деятельности групп и организаций, которые находятся на переднем крае борьбы против апартеида, и для физического уничтожения членов организаций и их лидеров.

Одновременно с делом "шарпевильской шестерки" мы отмечаем недавнее заявление властей Южной Африки о том, что известный Нельсон Мандела, который томился более 24 лет в заключении, не вернется в тюрьму после выхода из государственного госпиталя, где он лечится от туберкулеза. Это заявление, преследующее цель как-то успокоить внешних союзников режима Претории и выиграть время, далеко от удовлетворения требований международного сообщества о безоговорочном освобождении г-на Манделы. Мы также отметили освобождение Сефаниа Мотопенга и Гарри Гвала.

В заявлении Комитета по Южной Африке министров иностранных дел стран Содружества, сделанном в конце их второго совещания в Торонто, Канада, в августе этого года, отмечалось, что критический аспект недавнего ухудшения ситуации в Южной Африке был явным сигналом того, что Претория не будет терпеть даже мирной оппозиции апартеиду со стороны какой-либо части южноафриканского населения. Учитывая растущие масштабы репрессий при чрезвычайном положении в Южной Африке и продолжающуюся агрессию со стороны Южной Африки против соседних государств, Комитет далее признал, что международное сообщество в целом должно предпринять самые срочные меры, используя эффективные международные санкции и другие соответствующие меры для того, чтобы покончить с системой апартеида и обеспечить создание свободного нерасового общества в Южной Африке. Как указано в ежегодном докладе, опубликованном Специальным комитетом против апартеида, было отмечено, что после введения чрезвычайного положения в 1986 году более 30 000 человек были брошены в

(Г-н Барнетт, Ямайка)

тюрьмы на различные сроки, а в настоящее время от 2 000 до 2 500 человек находятся в заключении без суда, из них 250 человек – дети в возрасте до 17 лет, а некоторым только 14 лет*.

Выступая здесь в этом году, на юбилейном заседании по случаю 25-летней годовщины Специального комитета Организации Объединенных Наций против апартеида, его преподобие Аллан Бозак сказал:

"Апартеид является настолько несправедливым, непростительным и существенным злом, что его нельзя модернизировать, упорядочить или реформировать, он может быть лишь однозначно искоренен. Мир знает, что сейчас даже те, кто в западном мире по-прежнему ищет оправдания продолжающейся поддержке этого правительства, должен признать этот факт. Они должны знать, что для народа Южной Африки так называемая политика реформ правительства Южной Африки превратилась в дорогую, но тем не менее грустную шутку".

И все же мы снова отмечаем, что среди влиятельных друзей Южной Африки на Западе лицемерие и отговорки используются как самые легкие пути: они по-прежнему упорно и открыто отказываются поддержать идею эффективных обязательных санкций, чтобы заставить южноафриканский режим ликвидировать систему апартеида.

Ямайка никогда не соглашалась с их аргументами или доводами. Сейчас стало очевидным, что экономика Претории подвергается все более чувствительному внешнему давлению и санкциям.

Мы никогда не сомневались в эффективности правильно ориентированных санкций против Южной Африки. Исследования Межправительственной группы экспертов, созданной Комитетом по Южной Африке министров иностранных дел Содружества, показали, насколько повлияли на экономику Южной Африки частичные и ограниченные финансовые экономические меры, предпринимавшиеся до сих пор международным сообществом. В частности, в отношении финансовых санкций исследование подтвердило, во-первых, что отказ банков в предоставлении займов Южной Африке явился самой значительной

* Г-н Ван Лиероп (Вануату), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Барнетт, Ямайка)

санкцией в ограничении экономического роста из-за необходимости выплаты крупных сумм по займам, срок выплаты которых наступил, что потребовало поступлений на текущие счета.

Во-вторых, торговые санкции и эмбарго на капиталовложения сыграли вспомогательную роль, сделав затруднительным для Южной Африки поддерживать необходимое положительное сальдо текущих счетов и отпугнуло новых возможных иностранных вкладчиков.

В-третьих, важным последствием изъятия капиталовложений явилось создание неблагоприятных перспектив для новых прямых инвестиций в Южную Африку.

(Г-н Барнетт, Ямайка)

В-четвертых, Южная Африка не смогла получить никакой внешней помощи от своих связей с Банком международных расчетов и Международным валютным фондом (МВФ), так как маловероятно, что совет Фонда утвердит программу для Южной Африки, а Банк международных расчетов предоставит заем только под программу МВФ.

В-пятых, выполнение и расширение финансовых санкций воспрепятствует экономическому росту Южной Африки и сохранит давление на южноафриканское правительство с целью заставить его прекратить проведение политики апартеида.

Таким образом, экономика апартеида Южной Африки находится в таком положении, когда она не в состоянии поддерживать удовлетворительный уровень роста без достаточных новых поступлений иностранной валюты, чего не ожидается в ближайшем будущем.

Предполагается, что экономический рост в 1988 году составит приблизительно 2,7 процента, а инфляция достигла 13,5 процента. По предположениям экономистов, этот уровень возрастет в будущем году до 15-20 процентов. Помимо этого, управляющий Резервным банком Южной Африки, выступая на Конференции, проводимой журналом деловых кругов "Файненшл мейл" по вопросу о санкциях и изъятии капиталовложений, согласно "Нью-Йорк таймс" от 13 ноября этого года заявил, что:

"Нельзя недооценивать негативные последствия этих ограничений. Следует со всей ясностью подчеркнуть необходимость долгосрочных структурных изменений в экономике".

Далее в выступлении на телевидении управляющий Банком подчеркнул, что до того, как произойдет улучшение, следует ожидать ухудшений в области экономики.

Информация, предоставленная межправительственной группой Содружества, а также процитированные заявления самого управляющего Центральным банком свидетельствуют о том, что примененные к настоящему времени санкции оказали заметное влияние на экономику Южной Африки. Мы поэтому хотели бы подчеркнуть позицию правительства Ямайки в плане необходимости усиления применения санкций против Южной Африки в области финансов и инвестиций. Мы поддерживаем решения межправительственной группы Содружества о необходимости увеличения ограничений в отношении предоставления займов и инвестиций Южной Африке, более строгого соблюдения запрета на официальное страхование экспортных кредитов и других мер по сохранению в силе выплаты старых займов.

(Г-н Барнетт, Ямайка)

В настоящее время представляется ясным, что международное сообщество должно предпринять более решительные согласованные эффективные действия для того, чтобы обеспечить требуемое давление на Южную Африку в целях прекращения политики апартеида и обеспечения правления большинства в Южной Африке.

Поэтому Ямайка поддерживает усилия Специального комитета против апартеида по проведению в 1989 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной Южной Африке и негативным тенденциям апартеида в Южной Африке. Мы считаем, что эта специальная сессия должна принять ряд четких мер, включая меры, согласованные группой экспертов Содружества, с целью обеспечить в международном плане выполнение ограничений на предоставление новых займов Южной Африке и усилить давление на южноафриканский режим.

Ямайка все больше обеспокоена тем, что сохранение апартеида в Южной Африке и продолжение поддержки режима Претории является оправданием и возможностью для сохранения позиции расистского превосходства и расовой дискриминации в других частях земного шара. Нас особенно поражает вопиющий контраст позиций некоторых союзников Претории, которые внимательно следят за нарушениями в области прав человека в Восточной Европе и в других местах и решительно осуждают их и в то же время закрывают глаза на наиболее злонамеренные и вопиющие нарушения прав человека, справедливости и равенства в Южной Африке.

Возможно, столпы апартеида все еще не разрушены, но начался процесс их медленной эрозии. Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда структура и здание системы апартеида рухнут целиком.

Г-н ГЕЗАЛЬ (Тунис) (говорит по-арабски): С момента своего создания Организация Объединенных Наций вынуждена была противостоять отвратительной политике расистского режима Южной Африки. В течение десятилетий Генеральная Ассамблея систематически включала в свою повестку дня вопрос об апартеиде. Тем не менее, система апартеида продолжает оставаться кошмаром, который определяет судьбу черного большинства в Южной Африке. Это – хроническое заболевание, которое до сегодняшнего дня международное сообщество не смогло искоренить. Это – система, основанная на мифе превосходства белого человека над людьми с цветной кожей. В порядке вещей она предполагает господство белых над небелыми. Для того, чтобы увековечить это господство, сторонники апартеида стремятся запретить смешение рас и их совместное существование.

(Г-н Гезаль, Тунис)

В результате этой бездумной доктрины, которая проводится исключительно благодаря силе, не имеет логики, отвергает все моральные ценности и питает насилие, история апартеида являет собой ряд актов тирании, угнетения, унижения и несправедливости против черного африканского большинства в Южной Африке, а также актов саботажа, агрессии, колонизации и эксплуатации в отношении народов и государств этого региона.

Логикой, лежащей в основе расистского режима Претории, является то, что белое меньшинство, на которое приходится не более 15 процентов всего населения, должно подчинить себе африканское большинство и управлять им, т.е. оставшимися 85 процентами. Согласно этой логике, белое меньшинство владеет более 86 процентами земли и грабит ее богатства. Расистский режим навязал свой колониализм в Намибии, грабит ее богатства и с жадностью прибирает к рукам ее природные ресурсы. Он ведет беспощадную войну против Анголы, неоднократно нападая на ее территорию. Постоянные вторжения этого режима на территорию других стран этого региона являются вопиющими актами терроризма, грабежа и убийств.

Жертвы расистского режима Южной Африки неисчислимы, а страдания африканских народов неописуемы. Информация, содержащаяся в докладе Специального комитета против апартеида (A/43/22), рисует яркую картину зверств, совершаемых расистским режимом в Южной Африке. Этот режим совершает всевозможные преступления, акты агрессии и терроризма в своей борьбе с африканским народом. Он прибегает к массовым выселениям, убийствам, похищениям людей и их уничтожению, задержанию и пыткам. Он никого не жалеет. Молодые и старые, мужчины и женщины, школьники и рабочие, сколь бы невинными они ни были, подвергаются этой форме массового запугивания без суда, даже формального.

Нельсон Мандела, несмотря на его преклонный возраст, болезни и 24-летнее заключение, продолжает страдать от рук расистского режима апартеида. Сыны Южной Африки являются добычей апартеида. Ежедневно им предъявляют сфабрикованные обвинения и угрожают виселицей. При этом введены жесткие ограничения для мировых средств массовой информации.

На все оппозиционные движения был наложен запрет, не прекращается слежка, и религиозные деятели по-прежнему подвергаются задержанию и тюремному заключению. Архиепископ Туту является одним из тех, кто подвергся подобному обращению. Однако народ Южной Африки не удалось поставить на колени. Он не сдается. Он продолжает сопротивление и борьбу и идет на жертвы под руководством своих двух освободительных движений – Африканского национального конгресса Южной Африки и Панафриканского конгресса Азании.

Режим, осуществляющий подобную практику, является одним из самых позорных явлений нашего времени. Во всех резолюциях по этому вопросу Генеральная Ассамблея совершенно справедливо осуждала практику режима апартеида и клеймила ее как преступление против человечества. Для такой практики нет иного определения. Она унижает человека, оскорбляет его достоинство, обезличивает его, отказывает ему в основных правах человека и лишает самого насущного. Поэтому нет другого определения преступления и тирании расистского режима, кроме как преступление против человечества. Определив эту практику подобным образом, Генеральная Ассамблея поддержала достоинство человека в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

Организация Объединенных Наций была создана с ясной целью – построение мира, в котором возобладают мир и безопасность в отношениях между государствами. Поэтому Организация Объединенных Наций является моральной силой, защитником угнетенных и слабых в их борьбе против угнетателей. Однако до сих пор расистский режим Южной Африки не выполнил резолюции Организации Объединенных Наций и отказывается прислушаться к призывам международного сообщества. Он игнорирует осуждение его практики.

К сожалению, определенные члены этой Организации пытаются найти оправдание этому режиму. Израиль и другие страны установили тесные связи с Южной Африкой в военной и ядерной областях, а другие страны продолжают торговать с ней в обход многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций.

Однако упрямство режима Претории в проведении своей политики выбивает почву из-под ног его апологетов. С прошествием времени все более ясно становится, что никакое терпение не может заставить режим Претории по своей воле изменить свою

позицию и никакое убеждение не заставит ее отказаться от политики и практики расовой дискриминации и от убежденности в том, что она может и дальше продолжать обманывать мировое общественное мнение.

Вместе с тем мы должны констатировать, что многие страны сократили объем своих отношений с Южной Африкой и приняли законы, запрещающие контакты с расистским режимом. Многие другие правительства призвали своих предпринимателей прервать связи с Южной Африкой. Все эти меры были приняты в ответ на волю международного сообщества и резолюции Организации Объединенных Наций.

Настоятельно необходимо ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки. Из заявлений тех, кто управляет экономикой Южной Африки, и из сообщений международных экспертов со всей очевидностью вытекает, что введение обязательных санкций будет иметь далеко идущие последствия для Южной Африки и позволит убедить режим Претории в том, что он должен покончить со своей расистской политикой, отказаться от своей веры в устаревшие мифы и вернуться к принципам гуманности.

В этих целях международное сообщество и, в частности, Организация Объединенных Наций должны прилагать все усилия, чтобы облегчить судьбу подавляющего большинства населения Южной Африки и приблизить его освобождение. Как и любой другой народ, народ Южной Африки должен обрести право на самоопределение, безопасность и национальные достояния, подвергающиеся разграблению.

Режим Претории должен отменить чрезвычайное положение и безоговорочно освободить африканского лидера Нельсона Манделу и других политических узников и заключенных. Он должен отменить запрет на движения, выступающие против апартеида, дать возможность вернуться на родину всем политическим изгнанникам, вывести свои вооруженные силы из поселения для чернокожих, отменить цензуру средств массовой информации, отказаться от политики раздела и бантустанизации, воздерживаться от актов агрессии против стран региона, уйти из Намибии и прекратить разграбление достояния и ресурсов ее народа, позволить народам юга Африки свободно выразить свою волю и вступить в переговоры в целях достижения постоянного и прочного решения конфликта.

(Г-н Гезаль, Тунис)

В заключение я хотел бы подтвердить нашу неизменную солидарность с нашими собратьями в Южной Африке и с их двумя освободительными движениями – Панафриканским конгрессом Азании и Африканским национальным конгрессом, которым мы выражаем нашу неизменную поддержку в их справедливой и героической борьбе.

Г-н АРНУСС (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает проблему апартеида, политику, которую режим Претории по-прежнему осуществляет против народа Южной Африки, отвергая таким образом принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права, резолюции организации Объединенных Наций и все этические и человеческие ценности.

Генеральная Ассамблея объявила апартеид преступлением против человечества и призвала международное сообщество изолировать режим Претории, пока он не будет ликвидирован и пока Претория не прекратит акты агрессии против соседних африканских государств и незаконную оккупацию Намибии. Несмотря на все это расистский режим Южной Африки упорно продолжает совершать акты агрессии против африканских государств и по-прежнему незаконно оккупирует Намиби.

(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

Тем не менее режим апартеида все еще находится у власти, агрессия против африканских государств и оккупация Намибии продолжают, а мы все еще ожидаем дня, когда Организация Объединенных Наций сможет выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая содержит план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии.

Положение в Южной Африке показывает, что расистский режим усиливает репрессии против активистов и массовых организаций, борющихся против апартеида, демонстрируя свою решимость сломить их мирное сопротивление. Это отмечается в пункте 5 доклада Специального комитета против апартеида (A/43/22), в котором далее говорится следующее:

"Проводя политику внутреннего подавления, Претория одновременно активизировала свою террористическую деятельность в других странах. Случаи убийства видных членов Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и причинения им тяжелых увечий, которые имеют место даже в столицах западных стран, направлены на ослабление национально-освободительных движений и подрыв их репутации в глазах международного сообщества". (A/43/22, пункт 6)

Претория продолжает проводить стратегию подавления с обманчивым обличем. Стратегия так называемой реформы является на деле косметической операцией со стороны режима Претории, который был отвергнут международным сообществом. Упорство южноафриканского режима проявляется в укреплении апартеида, а также в недавно проведенной Южной Африкой в бантустанах насильственного переселения черных из их домов в районах, предназначенных исключительно для белых, и во введении жестоких наказаний для правонарушителей. Это, действительно, указывает на решимость режима сохранить апартеид.

Другая стратегия Претории направлена на преднамеренное подавление всех форм оппозиции режиму апартеида, на подрыв деятельности организаций, борющихся против апартеида, и на физическое уничтожение руководителей и сторонников этих организаций в попытке укрепить свое положение в стране. Однако, несмотря на все это, ему не удалось навязать свое господство в результате героической борьбы, которую ведет народ и его организации, борющиеся с апартеидом, а также два национально-освободительных движения – АНК и Панафриканский конгресс Азании (ПАК).

(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

Политика апартеида южноафриканского режима является источником напряженности, нестабильности и сохраняющихся конфликтов, представляющих постоянную угрозу для международного мира и безопасности. Действительно, этот режим пытался уничтожить оппозицию, введя чрезвычайное положение, создав атмосферу террора, страха и подавления, осуществляя аресты и убийства, заставляя молчать средства массовой информации и ограничивая деятельность массовых организаций. Однако, несмотря на все это, ни одна из этих попыток не удалась.

Нынешнее положение, такое жестокое и обидное, требует принятия срочных мер с нашей стороны. Международное сообщество нельзя обмануть; расистский режим невозможно перестроить, поэтому его необходимо уничтожить. На продолжающуюся борьбу угнетенного большинства против подавления, эксплуатации и отказа в полном праве на самоопределение режим отвечает арестами, заключением в тюрьмы без суда, пытками и бесчеловечным обращением, в результате чего многие погибли, в том числе и г-жа Бани, которая была первой женщиной, умершей в полицейских застенках, не говоря уже о недавнем увеличении числа смертных приговоров борцам за свободу.

В докладе Специального комитета против апартеида указывается на беспрецедентное увеличение числа смертных приговоров политическим противникам. Как известно, с 1 января по 14 июля 1988 года был убит 81 человек. К маю этого года 264 человека были приговорены к смертной казни, по крайней мере, 70 из них были политическими заключенными.

Совет Безопасности изучил эту практику и потребовал в резолюции 623 (1988), чтобы Претория прекратила такую расправу. Несмотря на неоднократные призывы Организации Объединенных Наций изолировать режим Южной Африки, некоторые государства по-прежнему сохраняют с ним политические, дипломатические и культурные отношения. Имеются даже транснациональные корпорации, которые продолжают осуществлять капиталовложения в южноафриканскую экономику, эксплуатируя людские и природные ресурсы, получая, таким образом, огромные прибыли.

Сотрудничество некоторых западных государств и Израиля с Южной Африкой позволило режиму апартеида создать военную машину и систему безопасности с ядерным потенциалом. Тайный сговор этих держав с расистским режимом Претории подобен его тайному сговору с Израилем в арабском регионе. Продолжение всеобъемлющего сотрудничества между Тель-Авивом и режимом Претории в экономической, политической,

(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

военной и ядерной областях показывает, что их сотрудничество проистекает из общей веры в расистскую доктрину, основанную на угнетении, убийстве, эксплуатации и депортации коренного населения, на его замещении пришельцами.

В докладе Специального комитета против апартеида (документ A/43/22) говорится, что:

"Считается, что Израиль является крупнейшим поставщиком вооружений для Южной Африки, и ежегодный объем взаимной торговли составляет свыше 1 млрд. рандов. Однако, со стратегической точки зрения, более важное значение имеет сотрудничество между промышленностью вооружений этих двух стран в области техники, разведки и научных исследований. Их системы вооружений практически идентичны. Например, ракеты "Скорпион", предназначенные для борьбы с надводными кораблями, построены на основе израильских ракет "Габриэль", а в южноафриканском самолете "Чита", представляющем собой усовершенствованную модель истребителя "Мираж III", используются электронные приборы, разработанные Израилем для перестройки его "Миражей" в истребители "Кфир".

В приложении I к докладу Специального комитета (A/43/22) показано, что объем продажи Израилем вооружений Южной Африке оценивается в 1,26-1,68 млрд. рандов в год, и что данных об этом недостаточно из-за того, что отношения между двумя странами хранятся в тайне. Кроме того, что касается их сотрудничества в других областях, то в пункте 8 приложения I к докладу говорится, что:

(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

"Кроме того, как сообщалось, израильские военные советники оказывали южноафриканским военно-воздушным силам помощь в войне против Анголы. Сообщалось, что они создавали помехи в работе ангольской радиолокационной станции и обеспечили южноафриканским ВВС возможность осуществить налет на Лубанго в феврале 1988 года. Как сообщалось, по опубликованным в газете "Обсервер" данным, в эту агрессивную акцию было вовлечено около 600 израильских специалистов. Считается, что этот контингент израильских советников находился в Намибии с 1976 года и что в 1981 году тогдашний министр обороны Израиля Ариэль Шарон посетил войска в северной части Намибии, а также в южной части Анголы. Согласно ангольским источникам, Израиль принимал участие в обучении солдат УНИТА на базе в одной из соседних стран, а израильские военнослужащие были задействованы в Намибии в составе южноафриканских войск". (А/43/22, приложение I, пункт 8)

В пункте 10 того же доклада говорится, что израильская фирма "Мано сиуэйз" зафрахтовала в прошлом году датские грузовые суда, сделав это и в текущем году, с целью перевозки оружия в Южную Африку, а также, что оружие перебрасывалось в ЮАР и израильской авиакомпанией Эль Аль. Это показывает, что ограничительные меры, предпринятые Израилем, ни в коей мере не изменили его отношений с Южной Африкой — факт, который был подтвержден генеральным директором министерства иностранных дел Израиля, который отметил, что шаги, предпринятые в 1987 году, носили чисто символический характер и ни в коей мере не могли повредить торговым отношениям между двумя странами, уровень которых соответствовал 240 млн. долл. США в год согласно докладу об отношениях между двумя режимами.

Чтобы положить конец подобной ситуации, моя делегация считает необходимым введение обязательных санкций международным сообществом и незамедлительно, а народ, осуществляя свое право согласно Уставу, должен продолжать свою борьбу за освобождение своей территории.

Сирия осуждает сотрудничество между режимами Претории и Тель-Авива, как и сотрудничество любых других стран с Южной Африкой. Она поддерживает борьбу народа Южной Африки под руководством его национально-освободительных движений за достижение независимости, осуществления права на самоопределение и ликвидацию режима апартеида.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее третьем пленарном заседании, проведенном 23 сентября 1988 года, я сейчас предоставляю слово представителю Африканского национального конгресса Южной Африки.

Г-н МАФОЛЕ (Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) (говорит по-английски): Для меня является честью и привилегией обратиться к Генеральной Ассамблее от имени Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и от имени борющегося народа моей страны – Южной Африки. Действительно, мы благодарны за эту возможность присоединить голос угнетенного народа Южной Африки к этим важным дискуссиям, на которых представлены народы всего мира, стремящиеся внести свой вклад в дело мужественной борьбы за искоренение одного из самых больших преступлений против человечества – апартеида.

На Генеральной Ассамблее вновь рассматривается вопрос об апартеида. Представители международного сообщества собрались здесь, чтобы выполнить свою коллективную ответственность в деле освобождения мира от самого ужасного преступления против человечества, совершаемого режимом, чья жестокость, пожалуй, может сравниться лишь с жестокостью нацистской Германии. Это режим, который превратил весь регион в настоящую военную зону, совершая страшные преступления. Для народов юга Африки, таким образом, эти прения являются не просто ежегодным ритуалом. Действительно, угнетенный народ Южной Африки и народы всего региона внимательно и с большой надеждой следят за нашими обсуждениями, поскольку результаты этих дискуссий в большой степени определяют то, насколько борьба международного сообщества против апартеида будет подкреплена решительными, конкретными действиями, которые в большой степени будут способствовать делу мира в нашем регионе.

Мы не собираемся еще раз выступать перед Ассамблеей с перечнем преступлений, совершенных режимом апартеида. По нашему мнению, доклад Специального комитета против апартеида, как и предполагалось, весьма исчерпывающим образом изложил этот вопрос, дав нам картину политических событий в нашем регионе за рассматриваемый период.

Мы, однако, хотели бы поделиться с Ассамблеей озабоченностью Африканского национального конгресса и угнетенного, но борющегося народа нашей страны, с тем чтобы подчеркнуть степень срочности рассмотрения вопроса об апартеида.

Данная Ассамблея, очевидно, помнит, что несколько лет назад режим Претории, находясь под влиянием растущей международной изоляции и сопротивления внутри Южной Африки, начал проводить политику, целью которой было изобразить апартеид умершим или умирающим. С этой целью режим предпринял политику реформ, желая решить проблемы региона разумным образом, а не путем применения грубой силы. Проводя эту кампанию, режим надеялся на первых порах уменьшить воинственность африканских стран в их оппозиции апартеиду и стать по отношению к Африке троянским конем и выйти из международной изоляции.

Все эти хитроумные механизмы были отвергнуты как на этом, так и на других международных форумах, и явились делом исторической важности. Такой отказ был основан на трезвом анализе положения внутри Южной Африки и понимании того, что режим Претории не имел никаких намерений покончить с апартеидом; что так называемые реформы, которые режим с такой гордостью провозгласил и которые с энтузиазмом были встречены в некоторых западных столицах, являются ничем иным, как поверхностными реформами и оставляют нетронутыми основы апартеида.

Мы были вынуждены напомнить эту недавнюю историю как раз потому, что политические события в Южной Африке угрожают вернуть нас обратно, после того как мы прошли полный круг, обратно к периоду, о котором мы говорили. До нас начали доходить опасные, поначалу робкие заявления, исходящие от определенных кругов, о том, что Питер Бота делает все от него зависящее, чтобы обеспечить подлинные перемены. Что же является свидетельством для такой оценки? Нам заявляют, что Бота является заложником крайне правых политических партий белого населения и что, осуществляя свою программу, он вынужден постоянно на них оглядываться. В частности, результаты отдельных, так называемых местных выборов, состоявшихся 26 октября, в ходе которых ультраправая консервативная партия явилась победителем во многих городских советах, приводятся в качестве подтверждающего доказательства.

Еще одним доказательством этого так называемого изменения позиций режима является серия актов, включающих смягчение смертного приговора "шарпевильской шестерке", освобождение долго томившихся политических заключенных, а также явно поощряемые Преторией слухи о предстоящем освобождении Нельсона Манделы. Кроме того, переговоры с участием режима Претории, Анголы и Кубы при посредничестве Соединенных Штатов представляются в качестве доказательства добрых намерений Претории.

Для народа Южной Африки эти аргументы показались бы весьма забавными, если бы они не были связаны с такими пагубными последствиями. Действительно, народы всего южноафриканского региона не могут себе позволить роскоши предаваться политическим фантазиям. Для них последствия апартеида, того ли, который практикует Бота, либо его более жестокой разновидности, исповедуемой консервативной партией, одинаковы: убийства мужчин, женщин и детей, жесткие перемещения населения, произвольные аресты и задержания политических противников, убийства политических активистов, поражающая воображение детская смертность среди чернокожего населения, непрекращающиеся вторжения в соседние государства, огромные потери людских и материальных ресурсов. Такие рассуждения приводят к несколько странной логике, заключающейся в том, что народ Южной Африки должен радоваться тому, что крайне правой партии до сих пор не удалось отстранить Боту от власти и что международное сообщество несет ответственность за предотвращение подобного хода событий, поощряя Боту, вместо того, чтобы вводить более жесткие санкции против политики апартеида Южной Африки.

Именно такая логика воодушевила Боту на его "африканские сафари" с целью попытаться сделать брешь в Организации африканского единства. И действительно, если мы отойдем от отвратительной риторики апологетов апартеида и проанализируем действия Боты за рассматриваемый период, то в глаза сразу бросятся эти вопиющие факты.

Режим апартеида как истинно фашистское государство со свойственными ему драконовскими репрессивными мерами в течение многих лет действует фактически в условиях чрезвычайного положения. И несмотря на это, в феврале режим буквально захлопнул дверь перед лицом мирных противников апартеида, объявив народные организации противников апартеида незаконными, и попытался сбить активность чернокожих рабочих путем резкого усиления давления на деятельность Южноафриканского

(Г-н Мафоле, АНК)

конгресса профсоюзов. Чтобы скрыть свои неблагоприятные дела от внимания международной общественности, режим ввел суровые ограничения на деятельность средств массовой информации, продолжая с этого момента угрожать усилить нажим на них, таким образом, развеивая миф о существовании свободной прессы в Южной Африке.

Безуспешно пытаясь достичь своей заявленной цели подавить АНК, режим создал специальные ударные подразделения для уничтожения лидеров АНК внутри Южной Африки и за ее пределами. Примерами этого являются убийство в Париже Дулси Септембера, видного представителя АНК, и две попытки убить другого видного представителя АНК в Брюсселе. Суверенитет и территориальная целостность государств в регионе постоянно нарушались по мере того, как агенты режима совершали похищения членов АНК. Тысячи южноафриканцев сейчас находятся в застенках режима, включая сотни детей, потому что они якобы представляют опасность для безопасности государства. Сотни людей сейчас ожидают исполнения приговора в центральной тюрьме Претории, поскольку режим полон решимости защитить свою ведущую роль в применении смертной казни против своих противников. Еще более мрачная новая стратегия Претории направлена на то, чтобы во избежание всеобщего осуждения казнить политических заключенных тайно. Это режим делает, убивая по крайней мере одного осужденного на смерть человека за его оппозицию апартеиду вместе с группой так называемых обычных преступников. Таким способом он пытается обмануть международное сообщество, показывая что убийства по судебным постановлениям, которые он совершает, ограничиваются не политическими правонарушениями. Такая попытка была предпринята в отношении Паула Сетлаба, в отношении которого Совет Безопасности несколько дней назад принял резолюцию, призывающую отменить казнь.

Недавние отдельные местные выборы в Южной Африке, которые указывают лишь на решимость Претории укрепить здание апартеида, поскольку эти выборы были основаны на конституции, осужденной всеми и объявленной Организацией Объединенных Наций недействительной. Неудивительно, что режим провалился на этих выборах и не смог убедить черное население Южной Африки в том, что выборы представляют собой конец апартеида. Эти выборы продемонстрировали всеобщий бойкот этих лживых выборов.

Совершенно очевидно поэтому для угнетенного народа Южной Африки, что политическая картина сейчас изменилась к худшему. Это обстоятельство, по нашему мнению, требует больших жертв с нашей стороны как борцов за свободу и требует более решительных действий со стороны международного сообщества.

Позвольте мне также кратко сказать о других значительных событиях в нашем регионе. Нет сомнения в том, что продолжающиеся трехсторонние переговоры между режимом, Анголой и Кубой при посредничестве Соединенных Штатов Америки приведут при достижении успешных результатов к установлению долгожданного мира для Анголы, которая подвергалась с момента провозглашения независимости терроризму со стороны Претории. Таким же образом успешное завершение переговоров проложит путь и к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, что приведет к независимости Намибии. АНК высоко оценивает принципиальные позиции Анголы и социалистической Кубы и надеется, что раунд переговоров по юго-западной части Африки увенчается успехом и таким образом позволит народу Анголы направить свои ресурсы на развитие своей страны, а также позволит намибийскому народу под руководством Народной организации Юго-Западной Африки занять равноправное место в сообществе наций, свободном от апартеида, тирании и колониализма.

При этом я хотел бы добавить, что международное сообщество должно быть максимально бдительным, когда приходится иметь дело с расистским южноафриканским режимом. История нашего региона говорит, что этот режим хорошо умеет вызывать ложные надежды и он совершенно бесцеремонно ведет себя в своих международных отношениях, когда ему необходимо выиграть время. Более того мы убеждены в том, что режим пошел на эти переговоры не потому, что изменил свое мнение, а потому что Претория была вынуждена пойти на эти переговоры в результате комбинации факторов, как внутренних, так и внешних.

В самой Южной Африке угнетенные народы стремятся к свободе, что привело к усилению оппозиции апартеиду. Несмотря на волну репрессий, был достигнут ряд важных завоеваний. Борьба рабочих продолжает усиливаться, достигнув в этом году небывалого уровня. Несмотря на заключение в тюрьму народных лидеров и активистов, наш народ в составе различных формирований ведет борьбу против режима. Вооруженная борьба активизировалась. Все эти факторы имеют самые пагубные последствия для уже нездоровой экономики Южной Африки, на которой сказываются возрастающие санкции, вводимые международным сообществом. В Намибии Претория расходует на военные цели миллионы американских долларов в день для того, чтобы укрепить свою гегемонию в этом регионе.

Сокрушительное поражение фашистских войск режима в Анголе, в частности в Квито-Кванавале, и окружение войск сильно пошатнули основы режима, который в течение многих поколений исходил из идеологии расизма и уже уверовал в непобедимость своей армии. В этих обстоятельствах режиму ничего не оставалось делать, как идти на переговоры. Поэтому неразумно говорить, что, если бы обстоятельства изменились, режим испытывал бы угрызения совести в отношении своих международных обязательств, которые он попирает и в прошлом.

Поэтому напрашивается неизбежный вывод: необходимо оказывать большее давление на режим. Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею сделать все возможное для того, чтобы Совет Безопасности ввел всеобъемлющие обязательные санкции против режима апартеида. Мы с сожалением отмечаем позицию Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, которые продолжают злоупотреблять своим правом вето, тем самым продлевая жизнь режиму апартеида.

Мы признательны всем правительствам, которые осуществляли меры против Претории, и призываем их активизировать эти меры. В этой связи мы призываем новую администрацию Соединенных Штатов Америки сотрудничать с международным сообществом в кампании за полную изоляцию режима апартеида, а также с американским народом путем сотрудничества с конгрессом Соединенных Штатов Америки с целью принятия соответствующего законодательства, направленного на укрепление санкций.

Мы можем лишь решительно осуждать такие страны, как Израиль, которые продолжают сотрудничать с режимом апартеида, в частности в военной сфере, намеренно нарушая эмбарго на поставку оружия, принятое Организацией Объединенных Наций. Мы призываем народы мира заставить нефтяные компании перестать снабжать апартеид топливом.

Так же как режим Претории был вынужден присоединиться к процессу переговоров, который, как мы надеемся, приведет к урегулированию конфликта и деколонизации Намибии, так и достаточное давление может и должно заставить Преторию договориться с большинством народа Южной Африки. Однако прежде чем рассматривать возможности таких переговоров, необходимо, чтобы расистский режим осуществил конкретные предварительные мероприятия. Они включают следующее: немедленную отмену чрезвычайного положения, вывод войск из населенных пунктов; безоговорочное

освобождение всех заключенных, безоговорочное освобождение Нельсона Манделы и всех других политических узников; возвращение всех политических изгнанников без каких-либо предварительных условий; отмена запрета на Африканский национальный конгресс Южной Африки и другие политические организации; отмена законодательства апартеида.

Если эти требования не будут выполнены режимом, то у нас останется только один выход – продолжать нашу борьбу до победы. Поэтому мы полностью поддерживаем призыв недавнего совещания министров Организации африканского единства (ОАЕ) срочно провести заседание Совета Безопасности по рассмотрению тех преступлений, которые совершил режим в нашем регионе, и принятию всеобъемлющей резолюции по вопросу апартеида. Хотя мы знаем, что в конечном итоге мы будем сами своими освободителями, мы, однако, считаем, что международное сообщество может в значительной степени способствовать тому, чтобы плачевной участи народа нашего региона был положен конец.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность всем тем, кто продолжает поддерживать нас в нашей неустанной борьбе. Мы воздаем должное "прифронтовым" государствам, которые идут на огромные жертвы, чтобы поддержать нашу борьбу. Необходимо также отметить и усилия Организации африканского единства и движения неприсоединения. Мы также глубоко благодарны социалистическим государствам, странам Северной Европы и всем другим странам, которые были с нами в нелегкое время.

Следует особо отметить деятельность Специального комитета Организации Объединенных Наций против апартеида, в частности его Председателя генерал-майора Джо Гарба, который оказал неоценимую поддержку народу Южной Африки в его справедливой борьбе за самоопределение.

В заключение разрешите мне выразить нашу солидарность со всеми людьми, борющимися за свою свободу. Мы решительно поддерживаем народ Намибии, который ведет свою борьбу под руководством своего единственного и законного представителя – Народной организации Юго-Западной Африки; народ Западной Сахары, руководимый ПОЛИСАРИО; героический народ Палестины и его единственного законного представителя – Организацию освобождения Палестины (ООП); народ Сальвадора,

(Г-н Мафоле, АНК)

руководимый Революционно-демократическим фронтом/Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти (РДФ/ФНО); борьбу народа Никарагуа по защите своих революционных преобразований; всех, кто борется за право самим определять свою судьбу.

Со своей стороны, Африканский национальный конгресс Южной Африки берет на себя обязательство не жалеть усилий, чтобы наш мир наконец избавился от бедствия апартеида.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.